



In associazione con **O2 Filmes e PeaPie Films**

*Presenta*

Un film di **STEPHEN DALDRY**

Da una Sceneggiatura di **RICHARD CURTIS**

Tratto dal romanzo di **ANDY MULLIGAN** “*Trash Una Storia di Soldi e Bambini Sporchi*”



con **MARTIN SHEEN ROONEY MARA WAGNER MOURA  
RICKSON TEVEZ EDUARDO LUIS GABRIEL WEINSTEIN**

Prodotto da **TIM BEVAN ERIC FELLNER e KRIS THYKIER**

Produttori Esecutivi **BEL BERLINCK ANDREA BARATA RIBEIRO FERNANDO MEIRELLES  
AMELIA GRANGER e LIZA CHASIN.**

Direttore della Fotografia **ADRIANO GOLDMAN**

**Uscita Italiana: 27 Novembre 2014**

**Durata del Film: 114 min**

Il materiale fotografico è disponibile sul sito [www.upimedia.com](http://www.upimedia.com)



**Ufficio Stampa Universal Pictures International Italy:**

Cristina Casati – [cristina.casati@nbcuni.com](mailto:cristina.casati@nbcuni.com) Marina Caprioli – [marina.caprioli@nbcuni.com](mailto:marina.caprioli@nbcuni.com)

Matilde Marinai – [matilde.marinai@nbcuni.com](mailto:matilde.marinai@nbcuni.com)

# TRASH

## Note di Produzione

Quando due ragazzini che smistano rifiuti nelle favelas di Rio trovano un portafoglio in mezzo ai detriti giornalieri della discarica locale, fanno presto ad immaginare che le loro vite cambieranno per sempre. Solo quando la polizia locale si fa avanti, offrendo loro una generosa ricompensa in cambio del portafoglio, i ragazzini, Rafael (RICKSON TEVEZ) e Gardo (LUIS EDUARDO), si rendono conto dell'importanza del loro ritrovamento. Con l'aiuto del loro amico Rato (GABRIEL WEINSTEIN), il trio inizia una straordinaria avventura cercando di tenersi stretto il portafoglio, eludere la polizia, e scoprire i segreti che nasconde.

Lungo il percorso, i ragazzi dovranno distinguere gli amici dai nemici, cercare di ricostruire la storia del portafoglio e risalire al proprietario José Angelo (WAGNER MOURA), rendendosi conto di non potersi fidare della polizia, guidata dal pericoloso Frederico (SELTON MELLO). Ma una coppia di missionari americani che lavora nella loro favela - il disilluso Padre Julliard (MARTIN SHEEN) e la sua giovane assistente Olivia (ROONEY MARA) – potrebbe indirizzarli sulla strada giusta.

*Trash* è diretto da STEPHEN DALDRY e scritto da RICHARD CURTIS, tratto dal romanzo di ANDY MULLIGAN. Una produzione Working Title in associazione con O2 Filmes e PeaPie Films, il film è prodotto da TIM BEVAN, ERIC FELLNER e KRIS THYKIER, e prodotto in modo esecutivo da BEL BERLINCK, ANDREA BARATA RIBEIRO, FERNANDO MEIRELLES, AMELIA GRANGER e LIZA CHASIN.

Daldry ha riunito una rosa di artisti che ha lavorato dietro le quinte, come il direttore della fotografia ADRIANO GOLDMAN, lo scenografo TULÉ PEAK, il montatore ELLIOT GRAHAM, la costumista BIA SALGADO ed il compositore ANTONIO PINTO.

Il produttore Kris Thykier è stato il primo della troupe del film a sposare questo progetto dopo aver scoperto il libro prima ancora della sua pubblicazione. "Siamo in un periodo d'oro per la

narrativa young adult, che affronta temi scottanti" dice. "Molte storie dei più importanti adattamenti cinematografici provengono proprio da quell'universo".

Ha da subito colto le potenzialità del libro. "*Trash* non vuole edulcorare il mondo in cui vivono i personaggi. Questi ragazzini vivono in una realtà particolarmente difficile, ed è importante mostrarne non solo l'orrore e la miseria, ma anche che le condizioni delle persone che vivono all'interno di queste comunità, essendo pur sempre degli esseri umani".

Il produttore Eric Fellner aggiunge: "Stephen è un regista drammatico che non è secondo a nessuno, e ha rappresentato questa realtà in modo onesto e veritiero, mostrando un'emozione reale in ogni singolo fotogramma girato".

Martin Sheen, che interpreta Padre Julliard, paragona la storia a *Le Avventure di Huckleberry Finn* di Mark Twain. "Si tratta della storia di questi tre ragazzini, del loro ottimismo, del coraggio e del senso di avventura", spiega. "Ci danno davvero modo di credere che è possibile superare degli ostacoli insormontabili, e risolvere dei problemi incredibilmente ardui".

Per l'autore del romanzo, Andy Mulligan, *Trash* è un film volto ad aumentare il tasso adrenalinico e toccare il cuore. "Agli spettatori cinematografici, me compreso, piace essere trasportati in luoghi fuori dall'ordinario" dice. "E penso che chiunque, vedendo *Trash*, vivrà un'esperienza davvero unica".

Ma soprattutto, aggiunge Curtis, *Trash* è una storia ottimistica. "C'è una tendenza a fare film emozionanti che si occupano di gravi disagi sociali", spiega. "Quel che fundamentalmente vogliamo dimostrare è che non si devono giudicare le persone solo perché ignoranti o perché lavorano in una discarica. La cosa fondamentale è considerarla gente vera, semplice, comunque ricca".

Il film evidenzia il concetto basilare classico della narrazione: il trionfo del bene sul male. "Le cose possono cambiare, e il Brasile ne è un ottimo esempio", aggiunge Curtis. "Questo film mostra la corruzione e la violenza, ma in realtà è la lotta contro tutto ciò che emerge, piuttosto che la sensazione di disillusione della gente che la vive".

Sheen afferma: "Raccomando questo film ai bambini, agli adolescenti ed agli adulti, perché è davvero rivolto a tutti. Stiamo vivendo un periodo molto difficile, in cui i giovani non sono realmente incoraggiati a perseguire i loro sogni. *Trash* dice: non solo si può vivere una vita eroica, ma *bisogna* farlo".

## LA PRODUZIONE

### Scovare *Trash*

#### Alla scoperta del Libro

Come la maggior parte delle buone idee, l'intenzione di trasformare *Trash* in un film è nata in occasione di un pranzo. Il produttore Kris Thykier ha avuto un incontro con l'agente Jenny Casarotto, che le ha presentato il libro, che aveva suscitato grande scalpore alla Fiera del Libro di Francoforte di quell'anno.

"Pur non essendo stato ancora pubblicato, la gente ne era entusiasta", ricorda Thykier. "Era appena stato acquistato dalla casa editrice de *Lo Strano Caso Del Cane Ucciso A Mezzanotte (The Curious Incident of the Dog in the Night-time)*, e Jenny mi ha dato la bozza preliminare del libro. L'ho letto lo stesso pomeriggio, e me ne sono innamorato".

Mulligan ha scritto *Trash* in modo entusiasmante. "Ero consapevole di non voler scrivere un libro noioso", dice l'ex insegnante, che aveva letto molto di più della sua dose di letteratura monotona rivolta ai giovani. "Non c'è niente di peggio che lavorare su un libro per ragazzi con una classe di adolescenti che lo trova noioso. Non c'è azione, violenza, e niente di ciò che tutti consideriamo coinvolgente".

Perciò, ha scritto *Trash* con l'intento di fornire particolari riguardo al rischio ed al pericolo. Nel concepire i tre ragazzini che rovistano nella discarica, i protagonisti della storia, era chiaro che Mulligan non intendesse descriverli come degli angeli. "Possono sembrare fragili, dagli occhi teneri

e vulnerabili, eppure per certi versi sono duri come l'acciaio, abituati a lottare per sopravvivere", sostiene.

Malgrado ciò il libro ha suscitato varie controversie – diverse scuole si sono rifiutate di adottare *Trash*, ed il libro non è stato incluso in una cerimonia di premiazione, perché considerato 'inadatto' per i bambini - ma Mulligan crede che i giovani lettori non debbano rimanere ciechi di fronte ad alcune realtà del mondo. "I ragazzini di *Trash* cercano di uscire dalla situazione in cui vivono – che certamente non hanno scelto. E se il libro porta i giovani in questi luoghi, è semplicemente perché li invita a conoscere queste problematiche e portarli alla riflessione: e questa è sicuramente una cosa positiva".

Il libro ha attirato l'interesse di molti, tanto che i diritti sono stati messi all'asta. Thykier sapeva di dover coinvolgere un team creativo molto forte, per aggiudicarsi l'affare. "Ho spedito il libro a tre persone, in realtà" spiega. "A Richard Curtis e la sua compagna Emma Freud, solo per vedere se ne rimanessero colpiti tanto quanto me. Poi a Stephen Daldry, che non a caso, era alla ricerca di qualcosa da leggere".

Daldry rapidamente mi ha espresso il suo interesse. "La cosa straordinaria di *Trash* è l'intensità della sua narrazione", ricorda di quella prima lettura. "E' il libro di una persona giovane, e si legge rapidamente. Arriva al lettore; e la storia è piena di colpi di scena. Mi piaceva l'idea di un thriller d'azione per giovani, e ho capito subito che sarebbe stata una grande sfida per me, dato che non avevo mai fatto niente di simile - e in una lingua che non parlo".

E Daldry è un regista, insiste Martin Sheen, con il talento necessario per dirigere un film incentrato su tre ragazzini inesperti nel ruolo da protagonisti. "E' un uomo speciale, non si ripete mai", spiega Sheen. "In ogni ripresa aggiunge qualcosa di nuovo, rendendola più divertente ed interessante, senza perdere la sua spontaneità. Riesce a tirare fuori il meglio di tutti: non solo degli attori, ma di tutto il team coinvolto".

Dopo l'interesse manifestato da Daldry, Thykier si è rivolto nuovamente a Richard Curtis per valutare la sua reazione. Lo scrittore aveva appena completato il lavoro con Steven Spielberg per il suo adattamento del libro di Michael Morpurgo *War Horse*; un'esperienza che Curtis aveva accarezzato. "Mi ha detto di essere interessato", dice Thykier. "E così ho improvvisamente guadagnato uno dei più grandi sceneggiatori del mondo, ed uno dei più grandi registi del mondo".

Curtis pensava che il libro era profondamente cinematografico, ed era elettrizzato dalla possibilità di tradurre la sua narrazione sul grande schermo. "Fin dall'inizio sentivo che c'era la possibilità di dar vita ad un film sulla scia di *Bourne*", spiega Curtis. "E' piuttosto un film incentrato sugli inseguimenti, che lo rende molto coinvolgente, ma al centro della storia c' erano questi tre splendidi ragazzini - personaggi mai apparsi sul grande schermo precedentemente – e che tratta temi molto più importanti di assassini e cattivi ragazzi, ma parla di giustizia sociale".

Daldry ha apprezzato l'opportunità di lavorare con Curtis. "E' un uomo incredibilmente intelligente, oltre ad essere l'uomo più amabile sulla Terra", dice il regista con entusiasmo. "Ha strutturato tutta la trama in modo esemplare, dandoci anche delle idee sull'interpretazione dei personaggi".

I tre uomini avevano forti legami con la Working Title. Una delle più importanti case di produzione della Gran Bretagna, l'azienda ha prodotto tutte le opere di Richard Curtis - tra cui "*Quattro Matrimoni e Un Funerale*", "*Notting Hill*", "*Love, Actually- L'Amore Davvero*" e "*Questione di Tempo*" (About Time) – oltre alla sua prima sceneggiatura per lungometraggi "*Due Metri di Allergia*" (The Tall Guy), diretto da Mel Smith. Hanno inoltre già collaborato con Daldry in *Billy Elliot* e *Billy Elliot The Musical* a teatro, e con Thykier nella commedia "*I Give It A Year*".

"Kris ce l'ha portato", osserva Fellner. "A quel punto aveva già contattato Richard, che voleva curarne l'adattamento, e Stephen, che amava l'idea di dirigerlo. Sapeva che sarebbe stato un grande film, e tutti concordavamo sinceramente".

Una volta assemblato il team, la squadra si è aggiudicata i diritti, ed ha iniziato subito la trasposizione del romanzo di Andy Mulligan sul grande schermo.

### La Strada Verso Rio

#### Dalla Sceneggiatura Al Grande Schermo

L' e-mail che il produttore Kris Thykier ha inviato a Mulligan, dove manifestava l'interesse dell'adattamento cinematografico di *Trash*, non ha colto di sorpresa l'autore. Infatti ha sempre immaginato che il libro fosse particolarmente cinematografico, descrivendolo come "un frenetico thriller d'azione". Ma sapeva anche che l'interesse dei produttori non significava automaticamente

avere i biglietti per la premiere. "Ci sono sempre tante case cinematografiche che mostrano interesse per i romanzi" dice. "La mia prima reazione è stata: 'tanto queste sono cose che non accadono mai'".

Ma con il progredire del processo, il progetto prendeva sempre più corpo. "Poi ho saputo i nomi di coloro che erano realmente interessati", continua Mulligan. "Kris Thykier ha ben presto riunito la squadra - con Richard Curtis e Stephen Daldry - e solo allora ho cominciato a pensare che forse si poteva realizzare il tutto. Non è facile trovare una squadra come questa".

Non è stato un processo facile: Thykier era impegnato con la produzione di *I Give It A Year*, mentre Curtis con *Questione di Tempo*, e Daldry era coinvolto nei Giochi Olimpici di Londra 2012. "Le nostre vite riuscivano ad incrociarsi raramente", ride Thykier. "Ed una volta che si sono incrociate, ci sono voluti quattro anni per arrivare alle riprese".

Mulligan ha incontrato Thykier, Daldry e Curtis nelle prime fasi del processo, con l'intento di coinvolgerlo nell'adattamento. Anche se afferma che presto si è reso conto che sarebbe stato meglio stare alla larga dalla sceneggiatura. "Sono talmente legato alla trama del romanzo di *Trash*, che esitavo a dover tralasciare alcune parti della storia. Non immaginavo di poter raccontare la stessa storia in un modo diverso".

Man mano che gli incontri proseguivano, si è reso conto che il team creativo aveva delle idee molto forti su come far filare la storia per il pubblico cinematografico. "Quando si parla con una persona come Richard Curtis, con alle spalle la sceneggiatura di molti film di diversa natura, viene da pensare: 'Aspetta, non è certo compito mio cercare di dare una mano nella sceneggiatura'. Richard è un maestro, ed io non dovrei nemmeno ficcare il naso nel suo lavoro".

Curtis è famoso per le sue commedie, essendo l'ideatore di sitcom di successo come *Blackadder* e *Mr. Bean*, e di commedie romantiche come *Quattro Matrimoni* e *Un Funerale*, e *Notting Hill*. Ma il suo curriculum vanta anche drammi importanti come *La Ragazza nel Caffè* (*The Girl in the Café*) e *War Horse*. "L'intelligenza, la comprensione del personaggio e della struttura di Richard non sono secondi a nessuno", afferma con entusiasmo Thykier. "E' realmente uno sceneggiatore brillante, e la cosa più interessante è stata reclutare un talento solito a descrivere dinamiche umoristiche applicate ai personaggi all'interno dell'azione".

Fellner, che ha lavorato con Curtis più volte, concorda. "Le sue scelte sono sempre ad ampio raggio e meno specifiche man mano che accresce il suo interesse. E' vero che il suo successo inizialmente è scaturito dal genere comico, ma è soprattutto uno scrittore brillante ed un brillante analista di storie".

Quel che ne è seguito è stato un periodo di lavoro intenso sulla narrazione, in cui Thykier, Daldry e Curtis si sono incontrati per parlare e delineare i modi più idonei per la trasposizione sul grande schermo. "Ho scritto velocemente una bozza, poi insieme a Stephen e Kris l'abbiamo rivisitata e poco a poco abbiamo apportato dei tagli", spiega Curtis.

Il team si è recato in Brasile per approfondire lo sviluppo del progetto. "E' stato qui che abbiamo modificato molte cose, in ottemperanza a quel che abbiamo visto in loco" continua Curtis. "Nel libro non è citato un posto in particolare. A seguito di questo viaggio abbiamo apportato modifiche, aggiunto nuovi elementi, ed ampliato dei personaggi. Malgrado ciò penso che fondamentalmente sia molto attinente alla storia del libro".

Infatti, durante la fase di sviluppo sono tornati spesso in Brasile, per cogliere appieno un mondo estraneo a tutti nella fase preliminare del progetto. "Questo è stato uno dei film più collaborativi in cui sono stato coinvolto", afferma Curtis. "In realtà ci siamo recati cinque volte in Brasile, ed abbiamo trascorso gran parte del tempo a discutere e decidere per ogni scena del film".

Thykier sostiene che la chiave per l'adattamento migliore della storia, era far leva sul lavoro dei giovani protagonisti. "Avevamo bisogno di cercare e trovare il miglior modo possibile di adattare le scene di inseguimento per i ragazzini", conferma. "Erano loro i protagonisti principali, ed i loro inseguimenti dovevano essere emozionanti. Una volta selezionati, abbiamo lavorato insieme a loro per mesi interi, allenandoli fisicamente e per il parkour. Li abbiamo messi duramente alla prova per vedere cosa erano in grado di fare, e per rendere gli inseguimenti più autentici possibile".

### Il viaggio in Brasile



### Le Location di *Trash*

Nel romanzo, la storia di *Trash* è ambientata in un paese immaginario. Andy Mulligan per molto tempo ha insegnato in Brasile, India, Filippine e Malesia, quindi il libro poteva avere come sfondo uno qualsiasi di questi paesi. "Si potrebbe leggere *Trash* senza mai rendersi conto dove ci si trova", dice Mulligan. "E questo è stato fatto per un motivo ben preciso: non mi sentivo in grado di giudicare un Paese che ho imparato ad amare. La discarica descritta era una discarica qualsiasi".

Per il film, i produttori hanno fatto dei sopralluoghi a Manila ed in India, ma hanno poi scelto di ambientare la storia di Rio de Janeiro.

"Rio è la location esotica per eccellenza, con un ambiente culturale particolare; ed è molto diversa dal mondo occidentale", dice Fellner.

Tutto ciò offriva un blocco d'inversione perfetto, grazie alla straordinaria esperienza dei registi locali e del team, ed al sostegno dato alla produzione da un governo a favore della cinematografia. E' stato a questo punto che il team creativo ha reclutato l'acclamato regista brasiliano Fernando Meirelles, candidato agli Oscar® per la sua direzione di *City of God*, ambientato anch'esso nelle baraccopoli di Rio.

"Stephen conosceva Fernando, così quando abbiamo deciso di girare il film in questa città, lo abbiamo chiamato", afferma Kris Thykier. "Gli abbiamo chiesto se poteva aiutarci a trovare le persone giuste per esplorare le location in Brasile, e renderci conto se effettivamente potevamo effettuare le riprese".

"La scelta del Brasile è stata molto rapida", continua Daldry. "E la scelta è stata molto influenzata dalla presenza di Fernando Meirelles, e l'esperienza della sua casa di produzione O2 Filmes di lavorare con attori non professionisti, perché sapevamo di aver bisogno di tre ragazzi che non avevano mai recitato prima di *Trash*". Oltre a questo, ai tre giovani attori protagonisti selezionati bisognava garantire un sostegno, non solo durante la produzione, ma anche dopo la conclusione delle riprese del film, e la O2 aveva la fama e l'esperienza di garantire loro un futuro.

Meirelles ha risposto immediatamente alle richieste, e si è impegnato per assicurarsi che la squadra avesse tutte le informazioni necessarie. Alla fine, Meirelles e la O2 Filmes sono diventati i principali partner dell'intera produzione. "Sono stati i nostri partner produttivi locali in Brasile",

spiega Thykier. "La troupe del film è interamente brasiliana e la lingua è prevalentemente il portoghese, così sono diventati una parte fondamentale per la realizzazione di *Trash*".

"Siamo stati molto fortunati ad avere Fernando come partner nel film", aggiunge Fellner. "Abbiamo attinto alla sua esperienza per trovare i ragazzini di strada, prendercene cura ed occuparcene, ed insegnar loro la recitazione".

Quando Mulligan ha saputo della scelta della produzione di girare a Rio, il gioco era fatto. "Tutti sanno, attraverso il cinema brasiliano, che Rio è l'epicentro di una fantastica cultura cinematografica", spiega. "Ho capito subito che avremmo tratto molte opportunità in questi luoghi".

Daldry sostiene che la Rio di *Trash* potrebbe non assomigliare alla città che parecchi hanno visitato. "Abbiamo cercato di non mostrare le zone più conosciute", spiega. "Abbiamo scelto luoghi nascosti e lontani, abitati da comunità che probabilmente non avevano mai visto una troupe cinematografica prima d'allora. In questo senso, si trattava di un viaggio di scoperta non solo per me, ma anche per alcuni membri del team locale. Abbiamo scoperto luoghi che nessuno aveva effettivamente mai filmato prima".

Una volta stabilito che il film si sarebbe girato a Rio, e che la lingua predominante fosse il portoghese, la produzione ha contattato un consulente, Felipe Braga, per dare una voce brasiliana alla sceneggiatura di Curtis. "Felipe Braga ci è stato presentato da Fernando Meirelles ed il suo co-autore di vecchia data Braulio Mantovani", dice Thykier. "Eravamo convinti che Felipe fosse il più intelligente giovane scrittore del Brasile del momento".

La collaborazione si è rivelata proficua: le aggiunte di Braga all'adattamento di Curtis, hanno fermamente situato la storia a Rio. Spiega Thykier: "Ha lavorato a stretto contatto con Richard e Stephen per garantire alla sceneggiatura il giusto contesto; offrendo un'autentica atmosfera della politica e della cultura brasiliana, ed al linguaggio dei personaggi".

Aggiunge Daldry: "Inevitabilmente, ha cambiato in modo considerevole i dialoghi di Richard Curtis, ma la struttura delineata da Richard è rimasta intatta".

Un secondo preziosa collaborazione è stata quella con il co-regista Christian Duuvoort. Christian, che in precedenza ha lavorato come insegnante di recitazione in 'City Of Men' ha instaurato dei rapporti di lavoro molto stretti con i ragazzi, ed ha aiutato Stephen a prepararli e far uscire la naturalezza e la spontaneità dalle loro performance.

Quando si è trattato di trovare un direttore della fotografia per lavorare con Daldry, è emerso un nome in cima alla lista: Adriano Goldman. "E' una star D.O.P. in questo momento, ed è richiestissimo in tutto il mondo", spiega il regista. "Siamo stati fortunati che abbia accettato di tornare in Brasile - in realtà viene proprio da Rio. E' stato la nostra prima scelta tre anni fa, ma era impegnato. Ma grazie al cielo si è liberato, e a noi è andata bene".

La scelta di Goldman significava ottenere delle immagini mozzafiato per le scene di Rio, ed attingere alla sua esperienza lavorativa con attori non professionisti; Goldman infatti ha in passato lavorato in 'City of Men', lo spin-off del celebre film per la TV di Fernando Meirelles 'City of God'. "Conosceva perfettamente il contesto in cui stavamo lavorando", aggiunge Daldry.

"Il film rappresenta lo stile di Daldry," insiste Goldman. "Il suo modo di lavorare è di buon gusto, e permette sempre alla sua squadra ed ai suoi collaboratori di lavorare nel miglior modo possibile. E' super-sofisticato, in termini di aspetto in generale, con l'intento di fare sempre un bel film".

Il primo passo per la produzione è stato quello di capire come girare le scene della discarica, che aprono il film e offrono una finestra nella vita dei personaggi. Hanno iniziato con uno scorcio di Jardim Gramacho, una delle più grandi discariche del mondo, che ha fatto da sfondo al film della documentarista candidata all'Oscar® Lucy Walker, *Waste Land* nel 2010. Dopo 32 anni di attività, ha chiuso nel giugno 2012, ma prima di allora, la squadra ha parlato con gli smistatori di immondizia del sito, per saperne di più su come si svolge la vita in una discarica.

"Abbiamo lavorato con molti raccoglitori di spazzatura reali, e siamo entrati in contatto con queste comunità", spiega Thykier. "In realtà, molte comparse e smistatori coinvolti nelle scene della discarica nel film, svolgono realmente quel lavoro. Sono un gruppo incredibilmente gaio; ci hanno trasmesso speranza ed ilarità. La parte divertente del libro, che volevamo assolutamente riportare sulla pellicola, è che questi bambini potrebbero rappresentare l'immondizia della società, mentre invece apportano speranza, e fanno quindi sperare in un futuro migliore".

Gli smistatori di Gramacho hanno insegnato ai tre ragazzini a svolgere questo lavoro in maniera convincente. Dice Daldry: "Hanno spiegato loro come si svolge la raccolta, quali sono i materiali utili al riciclaggio, cosa è fonte di guadagno e cosa non lo è, quali erano i problemi, le malattie, i farmaci, l'economia ... Tutte le sfide e le opportunità insite nel più grande progetto di riciclaggio dei materiali del Brasile".

Al momento di girare il film, la produzione sapeva che una vera e propria discarica sarebbe stata pericolosissima e difficile da controllare. Le discariche infatti contengono tutti i tipi di oggetti pericolosi, come il vetro, gli strumenti taglienti e le attrezzature ospedaliere. Quindi, hanno costruito una discarica dopo aver accumulando più di 2000 metri cubi di materiale sicuro - carta e plastica. Tra le macerie hanno inserito degli oggetti di scena chiave – lamiere di auto in disuso - per aggiungere autenticità.

L'allestimento di una baraccopoli su palafitte su un lago nelle vicinanze, si è rivelato altrettanto impegnativo, dato che non vi era alcun lago nella posizione scelta. Lo scenografo Tule Peak ha coordinato gli sforzi per scavare e ricavare un lago artificiale, utilizzando fonti d'acqua locali per l'irrigazione. Sono stati aggiunti dei pesci per prevenire l'infestazione di zanzare, e l'autenticità dell'ambiente è stata confermata dall'insediamento dei cani randagi del vicinato, che ne hanno fatto una nuova casa.

L'esperienza delle riprese a Rio, ha avuto un impatto duraturo sul Daldry, che sostiene gli abbia cambiato la vita. "Questo è davvero un film brasiliano", insiste. "Ci sono solo un paio di inglesi ed un paio di americani tra noi. E' un film brasiliano, non solo per le persone che lo hanno fatto, ma penso che sia una storia che rappresenta i sogni e le aspirazioni in particolar modo dei tre giovani, intorno ai quali ruota tutta la storia".

Martin Sheen è d'accordo. Non avendo mai visitato il Sud America, ha descritto il tempo trascorso a Rio, come una rivelazione. "Sono rimasto colpito dal Paese, e dalla sua grandezza" dice. "Il nostro film, credo, è un ottimo scorcio della cultura e della tradizione del popolo brasiliano".

Osservare Stephen Daldry alla regia è stato un piacere per Mulligan. Visitare il set di *Trash* ha rappresentato la sua prima esperienza dell'industria cinematografica al lavoro. "Non sapevo cosa aspettarmi", afferma ridendo. "Ma con Stephen al timone, era il più sereno degli ambienti: in cui un team di professionisti molto accuratamente scelti, svolgevano il proprio lavoro nel modo più efficiente. E Stephen è l'epicentro di questa straordinaria cura ed attenzione per i dettagli".

Nella fattispecie, ha notato che Daldry non era timido nell'incoraggiare il suo cast all'improvvisazione, al fine di trarre il meglio da loro. "Sfrutta gli imprevisti che potrebbero succedere in una ripresa, ed è molto concentrato quando si gira una scena. Ho notato che sposta le angolazioni delle riprese in maniera molto dolce, cambiandone alcuni colori. Sarà un film straordinario".

## La Ricerca nelle Baraccopoli

### Il Cast di *Trash*

Girare le scene in Brasile ha immediatamente dato l'opportunità alla produzione di selezionare alcuni dei migliori talenti del cinema al mondo, estrapolati dal numeroso pool di attori del cinema e della televisione locale.

Ma sicuramente la sfida più grande della produzione è stato il casting dei tre ragazzini, sulle cui spalle ricade tutto il film. Stephen Daldry era fermamente convinto della scelta di ragazzi che non avessero alcuna esperienza cinematografica. "Sembrava abbastanza evidente che avevamo bisogno di quel livello di autenticità per i bambini di *Trash*", spiega. "Non essendo degli attori preparati, di fatto è stato più facile lavorarci, dal momento che non si ha realmente bisogno di determinate abilità".

"Abbiamo lavorato assieme ad un grande direttore del casting chiamato Chico Accioly", continua Thykier. "Il casting dei ragazzini è stato un processo straordinario. Una grande incognita fino al momento delle riprese, per constatare se questi ragazzi, tutti con background differenti, sarebbero stati in grado di recitare".

Il processo è iniziato con audizioni in tutta Rio. Di fronte delle probabili scelte, Accioly cominciava a testarli l'uno con l'altro, cercando di immaginare a quale ruolo potessero essere più adatti. Dall'inizio alla fine, il processo di casting è durato un anno, partendo dai provini di migliaia di partecipanti che lentamente si sono ridotti ai tre rimasti: Rickson Tevez, Eduardo Luis e Gabriel Weinstein.

Durante le riprese, Daldry è rimasto realmente colpito da loro. "Durante l'implementazione hanno maturato una professionalità straordinaria, e la capacità di collocarsi perfettamente nella trama. Hanno fatto tre performance straordinarie".

Rickson Tevez interpreta Rafael, l'ipotetico leader del gruppo. Il quattordicenne vive a Rocinha - la più grande favela del Brasile - con la sua famiglia, e descrive Rafael come un "ragazzino molto tenace - una sorta di cattivo". Ed è proprio questa ostinazione la caratteristica che

più lo affascina del personaggio che riveste: l'avventura dei ragazzi è ai limiti dell'impossibile, lottano contro un sistema perlopiù sconosciuto per un adolescente.

Incarnare Rafael è stato un vero piacere per Tevez, grazie soprattutto allo stile di regia di Daldry. "Ho visto diversi film, e pare che ci siano registi che vogliono che i loro attori seguano esattamente le loro direttive", dice. "Ma con Stephen non è stato così. Invece di dire cosa devi fare o pensare, ti chiede innanzi tutto cosa pensi del tuo personaggio. E' incredibile".

Eduardo Luis, anch'egli quattordicenne, definisce il suo personaggio Gardo "un prepotente", un po' come lui. "Gardo mi assomiglia molto: è coraggioso, e non accetta le critiche da nessuno. Pensa sempre di aver ragione".

Eduardo è stato scoperto presso la scuola di samba Caprichosos de Pilares, dove suona come batterista. Girare un film è il suo sogno diventato realtà. "Non c'è stato un solo giorno in cui ho pensato: 'Oh, la giornata di oggi non mi piace'. Ogni giorno era divertente. Fare questo film è stata una delle cose più belle della mia vita, perché ho lavorato con tanti attori famosi ed esperti, che mi hanno insegnato tanto, e con cui mi sono confrontato".

Per il quindicenne Gabriel Weinstein - che interpreta Rato – l'esperienza lavorativa al fianco di attori come Martin Sheen, Rooney Mara e Selton Mello lo ha arricchito incredibilmente. "Mi hanno capito, e mi hanno dato modo di essere me stesso", dice. "E' stato fantastico lavorare con tutti e tre. E Stephen è un uomo buono, una persona umile. Spero di poter lavorare per sempre con lui".

Daldry afferma che lavorare con i ragazzi è stato un viaggio di scoperta, e ha notato che hanno apportato molto di sé stessi alle parti. "I ragazzi che abbiamo trovato provengono da ambienti molto difficili, ma sono straordinari. Questa è diventata la loro storia; alla fine l'hanno personalizzata modellandola sulle loro aspettative e le loro sensazioni".

Ciò significava che era essenziale che i ragazzi legassero tra di loro – cosa che è accaduta in fretta. "In otto mesi passati insieme, non si stringe solo un'amicizia; si diventa veri amici", dice Eduardo. "Per quel che dovevamo fare, era impossibile non diventare amici".

Mulligan si è precipitato sul set fin dai primi giorni di riprese. "E' lì che ho visto per la prima volta i ragazzini", ricorda. "Gli eroi di *Trash* sono proprio quei tre ragazzi. Sono carismatici, coraggiosi e pronti a combattere contro ogni avversità pur di arrivare al loro obiettivo. Il casting dei ragazzi mi ha affascinato".

Ha apprezzato il processo a cui ha assistito. "Stephen ha avuto ragione. Quei tre bambini sono diversi dai personaggi che ho cercato di rappresentare nel romanzo; li ha resi più drammatici agevolando l'aspetto cinematografico. Raphael è un duro, ma nasconde un lato gentile, e ha un atteggiamento nei confronti della vita forse meno rabbioso di Gardo, che invece è di gran lunga più complicato e fisicamente più forte. Caratteristiche che sono fantasticamente emerse già dai casting".

L'exploit dei ragazzi ha molto colpito anche Martin Sheen. "Hanno realmente catturato l'essenza di questi tre personaggi", dice entusiasta. "Sono ragazzi giovani, ma non esprimono solo dolcezza e sentimentalismo: manifestano ottimismo e voglia di avventura".

L'incontro di Mulligan con Gabriel Weinstein, che interpreta Rato, ha dato vita al progetto. "Rato rappresenta un ragazzo che ho incontrato a Manila, così quando ho fisicamente incontrato Gabriel, mi sono emozionato. Ho versato delle lacrime, perché di fronte a me c'era il ragazzino che avevo sempre immaginato. Magro ed atletico, ma evidentemente tenace, tipico del sopravvissuto. E, per la sua giovane età, emana una tenerezza che si tende a voler proteggere".

Tutti i ragazzi sperano di continuare a recitare una volta finito *Trash*. Dice Tevez: "Sto prendendo lezioni di recitazione per vedere cosa succede. Questa è stata un'esperienza molto interessante e spero di poter continuare".

Dagli Stati Uniti, la produzione aveva in mente solo due nomi per le parti di Padre Julliard ed Olivia: Martin Sheen e Rooney Mara. Entrambi hanno risposto positivamente alla proposta e, casualmente, gli attori avevano avuto delle esperienze personali simili all'ambito della trama. "Martin ha partecipato ad opere caritatevoli nelle Filippine nella discarica di Smokey Mountain a Manila per quasi un decennio", racconta Daldry. "E Rooney ha svolto un lavoro simile in Africa, nei pressi di Nairobi. Hanno apportato la loro esperienza personale e conoscenza sul lavoro di queste comunità, elementi vitali per il nostro progetto".

Padre Julliard ha un animo tormentato – è un uomo che ha dedicato tutta la sua vita a migliorare le condizioni di vita degli abitanti delle comunità in cui ha lavorato, ed ora è arrivato ad un punto di non ritorno. "E' quel tipo di persona che vive costantemente nel compromesso", osserva Daldry. "E i bambini, ovviamente, non sanno cosa significhi; combattono e sono degli idealisti, proprio come lui stesso era un tempo".

"E' un missionario americano la cui più grande sfida è il mantenimento di un posto sicuro per i poveri della sua comunità", spiega Sheen. "Ma ha rinunciato al cambiamento sociale, e non si fida delle autorità, perché disilluso a seguito della sua lotta per la giustizia sociale. Ha smesso di schierarsi in prima linea".

Eppure non ha perso la fiducia, Sheen insiste, proprio nei confronti di quel sistema contro cui si scaglia. "Ha scelto di ritirarsi e concentrarsi sui più bisognosi della sua zona, riuscendo a gioire solo con il raggiungimento di piccoli traguardi. Ma la sua resa è messa in discussione con l'arrivo dei tre ragazzini. Di fatto diventano una grande fonte di ispirazione e nutrimento per lui".

Sheen esprime profonda ammirazione verso il personaggio che interpreta, ed ha collaborato alla ricostruzione del passato di Padre Julliard per spiegare il suo cammino verso la persona che appare sullo schermo. "Ho suggerito di farlo provenire dall'ordine dei Maryknoll, un ordine americano di missionari molto popolare a partire dall'inizio del XX ° secolo. Venivano soprannominati i 'Marines della Chiesa', perché intenti a stabilire la chiesa in zone particolarmente rurali".

L'attore, proveniente da una famiglia povera e numerosa di immigrati degli Stati Uniti, è entrato in empatia con i temi della storia. Prima del raggiungimento della fama, ha intrapreso una lotta per la giustizia sociale che ha avuto degli echi sul personaggio che interpreta in *Trash*. "Una volta mi chiesero se l'attivismo avesse segnato la mia carriera", ricorda. "E io ho detto: 'Lo spero, altrimenti è stato un lavoro inutile'. Forse ho perso un po' di lavoro a causa della mia posizione su temi di giustizia sociale, ma mi piace credere di averne ottenuto degli altri proprio a causa sua. La mia presenza in *Trash* è una conferma di questa convinzione".

"Guardare Martin recitare è stato educativo", dice Andy Mulligan. "Il ruolo di Padre Julliard è stato magistralmente ampliato da Richard Curtis. Esprime la perdita del controllo da parte del sacerdote - è diverso da com'era in passato, malgrado continui ad essere legato ai suoi valori. E Martin lo ha colto perfettamente".

Olivia per certi versi, è la persona che Julliard avrebbe voluto essere. Nuova del posto, i ragazzini approfittano della sua ingenuità, sebbene non possano fare a meno di notare la passione che mette nel suo lavoro. "Lei non sa se i ragazzi le stiano dicendo o meno la verità", spiega Daldry. "Ma ben presto si lascia ugualmente coinvolgere e dà un brillante contributo".



"Si trasferisce in Brasile con una buona dose di ottimismo e un po' d' ingenuità", spiega Rooney Mara, che interpreta Olivia. "Ma si presenta per dare un valore aggiunto alla vita di queste persone, e attraverso loro, a lei stessa".

Quando Mulligan ha saputo che Rooney Mara era in lizza per il ruolo di Olivia, ha gioito. "Il personaggio sembra me - è una persona che si reca nel terzo mondo, e rimane segnata da questa esperienza. Rappresenta una parte di me perché anche io ho incontrato problemi che non sapevo come affrontare; e naturalmente la fuga dei tre ragazzini ruota intorno a lei".

Mara apporta molta tenerezza al ruolo, che poteva non essere quello che l'autore aveva in mente, ma che pensava che comunque avrebbe funzionato. "Rooney godeva chiaramente all'idea di essere la maestra, e di essere circondata dai bambini, e penso che lei abbia vissuto realmente ciò che stava succedendo ad Olivia: per un momento crede che di poter fare la differenza".

Mara ha manifestato l'esperienza maturata durante il suo lavoro di volontariato per costruire il suo personaggio. "Ho tanta esperienza in questo settore, e viaggiare è una delle passioni della mia vita", spiega. "Così quando mi si è presentata l'occasione di lavorare in *Trash*, ho pensato che sarebbe stato davvero divertente far sì che questi due mondi si incontrassero. Inoltre, ho sempre desiderato lavorare con Stephen Daldry, e la sceneggiatura era talmente favolosa che ero entusiasta di farne parte".

Lavorare con i tre ragazzi è stato il momento clou delle riprese per Mara, la quale sostiene di aver vissuto un'esperienza unica nel vederli crescere durante questa loro avventura. "Hanno energia da vendere, e sono molto protettivi verso i loro personaggi", dice. "Al ritorno dalle prove - dopo una serie di riprese- è stato incredibile vedere che tutto ad un tratto erano diventati dei piccoli attori professionisti".

Accettare la parte significava altresì realizzare il sogno di lavorare con Sheen, uno degli attori preferiti di Mara. "Arricchisce il personaggio, del quale è molto appassionato".

"Rooney rappresenta un punto di forza nei film attuali, e lavorare insieme a lei mi ha enormemente lusingato", fa eco Sheen. "Alla mia età non è facile lavorare al fianco di donne leader giovani e belle, ma questa è stata un'occasione speciale, e ci siamo davvero divertiti. Al di là il suo talento, la sua umanità, la sua condotta sul set e la sua disciplina, solo il piacere della sua compagnia per tutto questo tempo, è stata una delizia assoluta".

Tevez afferma che Sheen e Mara hanno fatto di tutto per far sì che i ragazzini si sentissero a proprio agio sul set. "Anche se non parlavano la nostra stessa lingua", spiega, "si sono sforzati a parlare con noi in portoghese. Questa è stata la cosa più bella".

Gli attori americani affermano che comunicare con i ragazzi è stato molto divertente. "Noi abbiamo rivolto loro qualche parola in portoghese, e ci hanno risposto con qualche nostro vocabolo inglese", sostiene Mara. "La barriera linguistica ha aggiunto una sorta di mistero e di novità che ha reso tutto più emozionante."

Sheen sorridendo aggiunge: "Temo di non esser stato molto bravo col mio portoghese. L'ho studiato all'infinito e poi, arrivato qui, ho avuto un' amnesia. I ragazzi a loro volta hanno studiato l'inglese tanto quanto io il portoghese, perciò erano molto incoraggianti e disponibili nei miei confronti. Si sono comportati da veri professionisti".

Il materiale, ed i nomi ad esso correlati, hanno reso *Trash* un progetto molto allettante per le star brasiliane più affermate, che completano il cast locale del film. "Abbiamo selezionato grandi attori come Wagner Moura e Selton Mello, due giovani artisti attualmente molto famosi in Brasile", dice Thykier. "E *Trash*, segna la loro prima collaborazione in una produzione internazionale".

"Sono stato un loro grande fan, e mi reputo fortunato ad averli avuti nel film", riflette Daldry. "Il Brasile ha un gran numero di attori straordinari, ed abbiamo ottenuto il consenso praticamente di tutte le nostre prime scelte per le parti".

Mello interpreta Frederico, un investigatore della polizia al comando della caccia ai ragazzi, che rappresenta quindi l'antagonista principale della storia. Per l'attore, era essenziale mostrare anche la sua umanità. "Ovviamente Frederico compie cose spregevoli, ma malgrado ciò emerge un altro lato della sua personalità. E' un buon padre, oltre ad essere un buon marito. Non è solo bianco o nero".

L'attore afferma che una delle ragioni principali che lo hanno spinto ad entrare a far parte del cast è stata senz'altro la possibilità di lavorare con Stephen Daldry, su una sceneggiatura di Richard Curtis. "Ha rappresentato una delle esperienze più importanti della mia vita", riflette. "Stephen proviene dal teatro ed ama lavorare con gli attori. La sua direzione è stata sorprendente".

Concorda Moura: "E' raro trovare un regista come Stephen. Fondamentalmente sul set sembrava una interazione tra me e Daldry, sostenuta dal grande personaggio che Richard Curtis ed Andy Mulligan hanno scritto".

José Angelo è Moura, un uomo con dei valori, spiega. "E' una persona che ha lavorato tutta la vita per sostenere una causa. Non è un martire, ma si è dedicato ai bambini, mostrando di avere un gran cuore".

## **IL CAST**

**RICKSON TEVEZ** (Rafael) ha 14 anni e vive nella favela di Rocinha a Rio de Janeiro con la sua famiglia. “Stavo giocando a pallone con i miei amici, quando ho saputo che stavano organizzando una selezione di attori non molto lontano da lì.” racconta ricordando la casualità che lo ha portato alle audizioni aperte per quella che è poi diventata la sua prima esperienza cinematografica. Il suo sogno era di entrare nell'Esercito o nella Marina, ma ora confessa di ambire a poter recitare per il resto della sua vita.

**EDUARDO LUIS** (Gardo) interpreta il ruolo del migliore amico di Rafael, capace anche di essere l'interprete per gli altri ragazzi quando c'è bisogno di parlare in inglese. Eduardo ha 14 anni e vive con sua nonna e due fratelli a Inhaúma, nel sud-est del Brasile. Suona la repinique – una tipica batteria brasiliana – con una gruppo di giovani musicisti della scuola di samba Caprichosos de Pilares e pratica il Muay Thai e lo Jiu Jitsu.

**GABRIEL WEINSTEIN** (Rato) ha compiuto 15 anni alla fine delle riprese di “Trash”. Ha già interpretato un piccolo ruolo nella serie televisiva brasiliana “*Hoje é dia de Maria*” sul canale TV Globo, e ha colto l'opportunità di un ruolo da protagonista. Come Tevez, Weinstein stava guidando la sua bicicletta con i suoi amici nei sobborghi in cui vive, a Cidade de Deus, nell'area occidentale di Rio, quando ha saputo del casting aperto al pubblico. Non ha aspettato un attimo per mettersi in fila.

**MARTIN SHEEN** (Padre Julliard) è il vincitore di numerosi Emmy e Golden Globe ed è uno dei più celebrati, talentuosi e affermati attori negli Stati Uniti. Nato in Ohio, Sheen è apparso in più di 65 film, inclusa la memorabile esperienza di interpretare il ruolo del Capitano Benjamin L. Willard nel capolavoro di Francis Ford Coppola *“Apocalypse Now”*, che lo ha portato alla celebrità internazionale. Fra gli altri attori del film sono ricordati anche Marlon Brando, Dennis Hopper e Robert Duvall.

Fra le altre importanti apparizioni vanno citati *“Wall Street”* (con il figlio Charlie Sheen e Michael Douglas), il film vincitore del Premio Oscar® *“Gandhi”* (con Sir Ben Kingsley), *“Prova a Prendermi - Catch Me If You Can”* (con Leonardo DiCaprio e Tom Hanks), *“Il Presidente - Una storia d'amore - The American President”* (con Douglas e Annette Bening), e il film che gli ha portato una nomination per il Golden Globe *“La Signora amava le rose - The Subject Was Roses”* per l'incredibile interpretazione di Timmy Cleary, ruolo già ricoperto sui palcoscenici di Broadway e per il quale aveva anche ricevuto una nomination ai Tony Award come Miglior Attore Protagonista.

Nel 2006, l'attore ha lavorato sul personaggio dello sfortunato poliziotto Oliver Queenan nel film vincitore del Premio Oscar® di Martin Scorsese *“The Departed – Il bene e il male”* con DiCaprio, Matt Damon, Jack Nicholson, Mark Wahlberg ed Alec Baldwin. Nello stesso anno, Sheen si è unito al cast stellare del film di grande successo *“Bobby”*, scritto e diretto dal suo stesso figlio Emilio Estevez. *“Bobby”* è stato nominato per un Golden Globe e un SAG Award e vantava fra gli attori in scena Anthony Hopkins, Harry Belafonte, Laurence Fishburne, Sharon Stone, William H. Macy, Elijah Wood, Demi Moore ed Heather Graham.

Altre recenti esperienze sul set sono state per il film di Ravi Kumar *“Bhopal: A Prayer for Rain”*, *“The Amazing Spider-Man”* del regista Mark Webb; *“Cercasi Amore per la Fine del Mondo - Seeking a Friend for the End of the World”* con Steve Carell e Keira Knightley; *“Stella Days”*, per il quale Sheen ha ricevuto una nomination come Migliore Attore agli Irish Film and Television Awards, *“The Double”* con Richard Gere e Topher Grace e *“Il Cammino per Santiago - The Way”*, scritto e diretto da Emilio Estevez.

Sheen è stato l'autore del libro campione di vendite *“Along the Way: The Journey of a Father and Son”* (Free Press, Maggio 2012) scritto con Estevez. Per il pubblico televisivo, Sheen è senza dubbio ricordato per la sua pluripremiata interpretazione del Presidente Josiah Bartlet nella serie di grande successo della NBC *“The West Wing – Tutti gli uomini del presidente”*.

**ROONEY MARA** (Olivia) ha cominciato la sua carriera diversi anni fa, poco dopo aver finito la sua esperienza da studentessa alla New York University. È stato proprio durante gli anni universitari che Mara ha deciso di esplorare il suo interesse nella recitazione, iniziando con piccole parti su produzioni indipendenti e poi spostandosi a Los Angeles per un impegno a tempo pieno.

Mara ha lavorato su tre film nel 2013: la produzione di Steven Soderbergh “*Effetti Collaterali - Side Effects*” con Channing Tatum, Catherine Zeta-Jones e Jude Law. “*Ain’t Them Bodies Saints*” con Casey Affleck e Ben Foster ed “*Lei - Her*” del regista Spike Jonze, nel quale recita al fianco di Joaquin Phoenix.

Nel 2011, Mara ha ipnotizzato pubblico e critica nell'interpretazione diretta da David Fincher, per l'adattamento statunitense del popolare libro di Stieg Larsson, “*Uomini che odiano le donne - The Girl with the Dragon Tattoo*”. In una trilogia che prevede anche “*The Girl Who Played with Fire*” e “*The Girl Who Kicked the Hornet’s Nest*”, Mara interpreta la protagonista femminile “Lisbeth Salander”, con Daniel Craig e Robin Wright. Per questo ruolo, Mara è stata premiata dal National Board of Review e ha ottenuto una nomination per il Golden Globe e per il Premio Oscar® per Migliore Attrice.

Mara ha più recentemente completato la produzione con Ryan Gosling, Michael Fassbender e Natalie Portman sul prossimo film di Terrence Malick, ancora senza un titolo definitivo. Le anticipazioni raccontano di un lavoro focalizzato su due triangoli d'amore che si intersecano, portando all'apoteosi ossessioni sessuali e tradimenti, il tutto nel contesto della scena musicale di Austin, in Texas. Mara apparirà anche sul film “*Carol*” del regista Todd Haynes, un'opera che vede il coinvolgimento anche di Cate Blanchett, e racconta la storia di un'impiegata di un grande magazzino nella New York degli anni '50 che si innamora di una donna più grande.

Fra gli altri film a cui ha partecipato, si può ricordare il personaggio di Francesca in “*Tanner Hall*”, diretta da Francesca Gregorini e Tatiana von Furstenberg. Mara ha anche lavorato nel ruolo dell'ex-fidanzata di Mark Zuckerberg, nel lavoro di David Fincher “*The Social Network*”. Il film, scritto da Aaron Sorkin, con le interpretazioni di Jesse Eisenberg ed Andrew Garfield, racconta la storia dell'apertura e dello sviluppo di Facebook.

Nel 2010, Mara ha lavorato insieme a Jackie Earle Haley e Thomas Dekker nella nuova versione di “*Nightmare - A Nightmare on Elm Street*”. Mara è anche apparsa con Michael Cera sul film della Weinstein Company “*Youth in Revolt*”.

Per il piccolo schermo, ci sono esperienze di rilievo come su “*ER – Medici in prima linea*”, “*The Cleaner*”, “*Women’s Murder Club*” e “*Law & Order: SVU*”.

Mara è la fondatrice dell'organizzazione non-profit Uweze, che offre assistenza e supporto agli orfani di uno dei principali sobborghi di Kibera, in Kenya.

**WAGNER MOURA** (José Angelo), nato a Rodelas, nello stato di Bahia, ha 38 anni e si è assicurato un posto nel panorama cinematografico brasiliano già da molto giovane. Ha iniziato la sua carriera a teatro, con la compagnia Casa Via Magia. Nonostante il suo evidente talento per la recitazione, ha studiato giornalismo e si è laureato al Federal University of Bahia. Il regista João Falcão ha visto Moura sul palcoscenico per lo spettacolo “*Abismo de Rosas*”, e due anni dopo, lo ha invitato a recitare su “*A Máquina*” (2000), che è stato proiettato a Recife, poi a Rio de Janeiro e a São Paulo.

La sua carriera ha preso il volo permettendogli di ottenere ruoli in film come “*Per incanto o per delizia - Sabor da Paixão*” (2000) e “*Disperato Aprile - Behind the Sun*” (2001) di Walter Salles. In “*Il Cuore Criminale delle Donne - The Three Marias*”, Wagner ha interpretato il ruolo del killer Jesuino Cruz, per il quale ha vinto il premio per Miglior Attore al CineCeará Festival, nel 2002.

In “*God is Brazilian*” di Cacá Diégues, ha ottenuto il suo primo ruolo da protagonista (al fianco di Antônio Fagundes, che interpreta Dio). Ancora nel 2003, il regista Hector Babenco lo ha invitato a interpretare Zico, uno spacciatore, in “*Carandiru*”. Non c'è voluto molto tempo per guadagnare molti altri ruoli con registi di rilievo come José Henrique Fonseca, Heitor Dhalia, Vicente Amorim e Sérgio Machado, in film come “*The Man of the Year*”, “*The Middle of the World*”, “*Nina*” e “*Lower City*”.

Per la televisione, Wagner Moura ha lavorato sulle serie “*Carga Pesada*” e “*Sexo Frágil*”, create da Luiz Fernando Veríssimo. Poco dopo, ha affiancato i suoi amici Lázaro Ramos e Vladimir Brichta sull'adattamento di Guel Arraes diretto da João Falcão, per poi essere invitato a interpretare il ruolo di Gustavo nel film per la televisione “*A Lua me Disse*” (2005). Moura è diventato ancora più popolare per la sua apprezzata performance nel ruolo del giovane Presidente Brasiliano, Juscelino Kubstchek in “*JK*” (2006). Ancora in televisione, ha recitato nei panni di Olavo, un criminale, nella serie drammatica “*Paraíso Tropical*”, di Gilberto Braga e Ricardo Linhares, girata nel 2007.

A teatro, ha recitato in *Abismo de Rosas*, *Casa de Eros* e *Os Solitários*. Il suo ultimo spettacolo a teatro è stato *Dilúvio em Tempos de Seca*, ma nel 2008, è tornato sul palcoscenico per interpretare l'Amleto, la sua prima esperienza su un testo di Shakespeare. Lo spettacolo era diretto da Aderbal Freire Filho e prodotto da Wagner Moura e altri.

Tornando al cinema, dove Wagner Moura ha dimostrato la sua versatilità, capace di renderlo uno dei migliori attori della sua generazione, ha ottenuto ruoli nel film di Monique Gardenberg “*Ó Pai*”, “*Ó*” e in quello di Jorge Furtado “*Saneamento Básico*”. Il suo curriculum non è però completo senza considerare i due film di José Padilha “*Tropa Elite – Gli Squadroni della Morte*” e “*Tropa de Elite 2 – Il Nemico ora è un altro*”, per il quale Wagner Moura è divenuto il personaggio riconosciuto in tutto il Brasile, Captain Nascimento, il film “*VIPs*” di Toniko Melo (prodotto da Fernando Meirelles), la commedia di successo di Claudio Torres “*L'Uomo dal Futuro - The Man From the Future*” e “*Father's Chair*”, debutto di Luciano Moura come regista.

Nel 2013, Wagner Moura ha prodotto e interpretato il ruolo da protagonista nel film di Heitor Dhalia “*Bald Mountain*”. Nello stesso anno, Moura ha ottenuto il suo primo ruolo su una produzione internazionale: il suo debutto è stato con “*Elysium*”, diretto da Neill Blomkamp. L'ultimo film su cui ha lavorato è “*Futuro Beach*” di Karim Ainouz, con un ruolo da protagonista.

**SELTON MELLO** (Frederico) è un attore brasiliano. Sin dalla sua infanzia, ha calcato le scene dei set televisivi. La lunga esperienza, rafforzata nel corso della carriera, gli ha permesso di affermarsi nel mondo del cinema, arrivando a ottenere numerosi e positivi riscontri.

Sono molti i ruoli su cui ha costruito la sua reputazione, come quelli interpretati per i film “*LavourArcaica - To the Left of the Father*”, di Luiz Fernando Carvalho; “*Lisbela e o prisionero - Lisbela and the Prisoner*” (più di 3,5 milioni di biglietti staccati); “*O Auto da Compadecida*” (più di 2,5 milioni di biglietti venduti), di Guel Arraes; “*O Cheiro do Ralo - Drained*”, di Heitor Dhalia, *My Name Ain't Johnny* (più di 2,5 milioni di biglietti venduti), di Mauro Lima e “*Quattro giorni a Settembre - Four Days in September*” di Bruno Barreto (nominato per Miglior Film Straniero nel 1997 al Premio Oscar®).

Le qualità d'attore di Selton Mello sono state premiate in diverse occasioni, tanto a livello nazionale che internazionale, come l'Habana Film Festival (Cuba), il Brasília International Film Festival (Brazil), il Lleida Latin-American Film Festival (Spain) e il Lima Latin American Film Festival (Peru) nel quale è stato premiato per la sua performance in “*LavourArcaica - To the Left of the Father*”. Ha anche vinto il Cinema Brazil Grand Prize per “*Lisbela e o prisionero - Lisbela and*

*the Prisoner*” e il Premio per Miglior Attore per “*My Name Ain't Johnny*” assegnato sia dal Cinema Brazil Grand Prize che dal Miami International Film Festival e ancora un riconoscimento come Miglior Attore per “*O Cheiro do Ralo - Drained*” dal Rio International Film Festival, dal Punta Del Este International Film Festival e dal Guadalajara Film Festival.

Selton è anche sceneggiatore, montatore e musicista. Dopo aver costruito una solida carriera come attore, ha cominciato a lavorare dall'altra parte della cinepresa, riscuotendo da subito ottime critiche.

Ha cominciato a dirigere videoclip, documentari e spettacoli per la TV. Il suo debutto come regista cinematografico è stato nel 2006, con il cortometraggio intitolato *When the Time Falls*, selezionato in concorso al Gramado Film Fest, al Rio International Film Festival, al São Paulo International Film Festival e al Guadalajara Film Festival.

Il pluripremiato film “*December*”, con ottime critiche in Brasile e nel resto del mondo, ha segnato il suo debutto da regista di un lungometraggio e ha ottenuto più di 20 premi in svariati festival, come il Paulínia Film Festival, il Goiania e il Curitiba Film Festivals in Brasile.

Ha anche ottenuto il Premio Speciale della Giuria a Imola, in Italia, tre premi al Los Angeles Brazilian Film Festival, incluso il premio per Miglior Regista e Miglior Sceneggiatura alla settima edizione del Cine Cero Latitud Festival (Ecuador), Miglior Fotografia al Lima Latin American Film Festival, e al XI Ibero-American Film Festival di Santa Cruz.

Nel 2011, ha recitato e codiretto la serie TV, “*The Invisible Woman*” (basato sull'omonimo film) che ha vinto l'International Emmy Award nel 2012 per Miglior TV Comedy dell'anno.

In 2012, ha diretto “*Sessão de Terapia*”, la versione Brasiliana della celebrata serie TV “*In Treatment*” (Bi Tipul) scritta da Hagai Levi (nata originariamente per la televisione israeliana e successivamente venduta in oltre 25 paesi nel mondo).

Il suo secondo lungometraggio, “*The Clown*” (che ha diretto, scritto, montato e interpretato come protagonista) è stato presentato nell'ottobre del 2011, arrivando ad ottenere 1,5 milioni di spettatori ed è stato accolto da grande entusiasmo della critica. Il film ha ricevuto più di 40 premi, nazionali e internazionali, incluso quello per Miglior Regista a Paulínia, dall'APCA (l'Associazione Paulista di Critici d'Arte) e alla 38° edizione del SESC Film Fest – dove è stato premiato anche come Miglior Film, tanto dalla giuria che dal pubblico.

È stato anche insignito nuovamente del Cinema Brazil Grand Prize nel 2012, avendo vinto in ben 12 categorie, un record per quanto riguarda un film in Brasile. “*The Clown*” è stato scelto



per rappresentare il Brasile nella corsa fra i nominati per Miglior Film Straniero nel 2013 al Premio Oscar®.

## **GLI AUTORI DEL FILM**

**STEPHEN DALDRY** (Regista) ha iniziato la sua carriera allo Sheffield Crucible Theatre dirigendo con entusiasmo nel panorama dei teatri regionali britannici. A Londra è stato Direttore Artistico del Gate Theatre e del Royal Court Theatre, dove ha guidato un'azione di investimento di ben 26 milioni di sterline. Ha anche diretto spettacoli al National Theatre, al Public Theatre di New York e ha portato molte produzioni sia a Broadway che al West End. La produzione del 1992 del National Theatre di *“An Inspector Calls”* recentemente è tornata ad essere messa in scena nel Regno Unito. Ha anche diretto programmi per BBC Radio and Television.

La sua produzione di *“Billy Elliot the Musical”* è attualmente in scena a Londra e in tour per gli Stati Uniti, dopo essere stata allestita a Broadway, Sydney, Melbourne, Chicago e Toronto. Nel 2009, lo spettacolo ha vinto dieci Tony Awards incluso quello per Miglior Musical, più di ogni altro testo britannico nella storia di Broadway.

La sua regia di *“The Audience”* di Peter Morgan, con Helen Mirren, al Gielgud Theatre ha vinto due Olivier Awards. L'apprezzata produzione del testo di David Hare, *“Skylight”*, con Bill Nighy e Carey Mulligan continua a registrare il tutto esaurito al Wyndham's Theatre.

I suoi quattro film *“Billy Elliot”*, *“The Hours”*, *“The Reader – A Voce Alta”* e *“Molto Forte, Incredibilmente Vicino - Extremely Loud and Incredibly Close”* hanno insieme raccolto 19 nomination e due vittorie ai Premi Oscar®.

Stephen è stato Produttore Creativo ed Esecutivo delle Cerimonie d'Apertura e di Chiusura dei Giochi Olimpici e ParaOlimpici di Londra del 2012.

**RICHARD CURTIS** (Sceneggiatore) è nato in Nuova Zelanda nel 1956 ed è cresciuto fra le Filippine, la Svezia e il Regno Unito. Vive a Londra da ormai 35 anni. Curtis ha cominciato a scrivere testi teatrali dopo aver lasciato l'Università a Oxford nel 1978. Lì è iniziato il suo sodalizio con Rowan Atkinson, continuato poi per il resto delle loro vite. Il suo primo lavoro per la televisione è stato la scrittura dello spettacolo comico *“Not the Nine O'Clock News”* per la BBC. Da lì è passato a scrivere la serie *“The Black Adder”*, una situation comedy ambientata in quattro distinte ere della storia britannica, con la presenza costante del protagonista Rowan Atkinson, ogni

volta con un differente e ridicolo taglio di capelli. Le ultime tre stagioni sono state scritte insieme a Ben Elton.

In quegli anni, Curtis, Atkinson ed Elton hanno messo due commedie al West End a Londra e Curtis ha scritto il suo primo film *“Due metri di allergia - The Tall Guy”*. Il film è stato diretto da Mel Smith ed interpretato da Jeff Goldblum ed Emma Thompson, alla sua prima apparizione. La produzione è stata curata da Working Title, società con cui Curtis ha lavorato da allora.

Ritornando alla televisione, Curtis ed Atkinson hanno cominciato a lavorare su *“Mr. Bean”*, e hanno continuato per diverse stagioni a impegnarsi sulle pillole del ridicolo uomo in cravatta che parla molto poco. *“Mr. Bean”* è diventata una delle creature comiche più famose al mondo. Nel 1993, Curtis ha scritto *“Bernard and the Genie”*, una dolce favola di Natale, con Lenny Henry e Alan Cumming. Nel dicembre 1993, Curtis è stato insignito del Writers' Guild of Great Britain Award come Autore di Commedie.

Il secondo film di Curtis, *“Quattro Matrimoni e un Funerale - Four Weddings and a Funeral”*, è stato diretto da Mike Newell, con Hugh Grant e Andie MacDowell. Il film, distribuito nel marzo 1994, ha vinto un French César, un Australian Film Institute Award e un BAFTA Award per Miglior Film. Ai Premi Oscar<sup>®</sup>, il film è stato nominato per Miglior Sceneggiatura Originale e Miglior Film.

Il film successivo di Curtis, *“Notting Hill”*, con Julia Roberts e Hugh Grant, è stato distribuito nel maggio 1999, quando è arrivato arrivare il film inglese dai maggiori incassi di sempre.

Curtis è stato fra gli autori di *“Mr. Bean – L'Ultima Catastrofe – Bean”*, con Atkinson, e della pluripremiata sceneggiatura *“Il Diario di Bridget Jones - Bridget Jones's Diary”*, che vedeva fra gli interpreti Renée Zellweger, Colin Firth e Grant.

In 2003, Curtis ha scritto e diretto *“Love Actually – L'Amore Davvero”*, la storia di tante differenti storie d'amore ambientate durante il periodo di Natale. Il film vede ben 22 attori protagonisti, inclusi Firth, Grant, Thompson, Bill Nighy, Liam Neeson, Martin Freeman e Billy Bob Thornton. È stato anche il co-autore di *“Che pasticcio, Bridget Jones - Bridget Jones: The Edge of Reason”*.

Nel 2005, Curtis ha scritto il film drammatico ambientato durante un Summit del G8 *“La ragazza nel caffè - The Girl in the Café”*, realizzato per HBO e BBC, con Nighy e Kelly Macdonald. Il film ha vinto tre Primetime Emmy Awards, incluso il Premio per Miglior Film per la Televisione. Nel frattempo è stato impegnato nella scrittura di *“The Vicar of Dibley”*, una sitcom

sun un pastore donna in un piccolo villaggio inglese. *“The Black Adder”* e *“The Vicar of Dibley”* sono state votate al secondo e terzo posto fra le sitcom inglesi più popolari di tutti i tempi.

Nel 2008, Curtis ha contribuito alla scrittura di *“The No. 1 Ladies’ Detective Agency”*, con Anthony Minghella. Lo stesso anno, Curtis ha scritto e diretto *“I Love Radio Rock - The Boat That Rocked”*, una commedia su una stazione radio pirata ambientata nel 1966. Nel 2011, ha partecipato alla scrittura della sceneggiatura di *“War Horse”* di Steven Spielberg.

Nel 2012, Curtis ha scritto per BBC/HBO il film per la televisione *“Mary and Martha”*, la storia di due madri che hanno perso i propri figli per la malaria. Il film è stato diretto da Phillip Noyce ed è stato diretto da Hilary Swank e Brenda Blethyn.

Nel 2013, Curtis ha scritto e diretto il film *“Questione di Tempo - About Time”*, una commedia su un giovane che può viaggiare nel tempo, con la partecipazione di Domhnall Gleeson, Rachel McAdams, Bill Nighy e Margot Robbie.

Curtis è il co-fondatore e vice amministratore di Comic Relief, l'organizzazione che gestisce il Red Nose Day e Sport Relief in Gran Bretagna. Ha cominciato a occuparsi di solidarietà dopo un viaggio in Etiopia durante la carestia del 1985. Dal 1988 Curtis ha coprodotto le 14 serate dal vivo di Comic Relief per la BBC. Comic Relief ha realizzato più di un miliardo di dollari di donazioni per progetti di sostegno in Africa e nel Regno Unito.

Curtis è stato membro fondatore di Make Poverty History e ha lavorato nel 2004 e nel 2005 alla campagna al fianco di Live 8 concentrata sul commercio equo, sugli aiuti e sulla cancellazione del debito per i paesi più poveri del debito.

Curtis è stato produttore esecutivo di *“Idol Gives Back”* per *“American Idol”* nell'aprile del 2007, che ha guadagnato più di 75 milioni di dollari per progetti d'aiuto per bambini e adolescenti bisognosi negli Stati Uniti e in Africa. *“Idol Gives Back”* ha ricevuto nel 2007 il “Governors Award” ai Primetime Emmys.

Fra le ultime cose ha scritto la sceneggiatura frutto dell'adattamento di *“Agura Trot - Esio Trot”* di Roald Dahl.

Curtis non è sposato con Emma Freud. Insieme, hanno una figlia, Scarlett, e tre figli, Jake, Charlie e Spike. Nel 2000, Curtis è stato nominato Cavaliere dell'Ordine dell'Impero Britannico. Nel 2007, è stato insignito di un Premio BAFTA alla carriera.

**ANDY MULLIGAN** (Autore) è nato a Londra e ha studiato Letteratura Inglese al Magdalen College Oxford. Dopo l'università ha lavorato per dieci anni come regista teatrale,

occupandosi della fase creativa, della regia e della produzione. Si è trattato di un decennio creativo per lui, ma l'opportunità di visitare un orfanotrofio a Calcutta, nel Bengala, lo ha convinto che sarebbe stato molto più interessante lavorare con i bambini, e che una buona scuola ben gestita è spesso l'ambiente più eccitante e stimolante che si possa immaginare. Ha ricominciato a studiare per diventare un insegnante e da allora ha lavorato nel Regno Unito, in Brasile, India, Vietnam e nelle Filippine. Il suo primo romanzo è stato pubblicato nel 2009, mentre il secondo ha vinto nel 2011 il Guardian Children's Fiction Prize. *Trash* nasce dalle sue esperienze a Mumbai e a Manila ed è stato inserito fra i candidati per il Carnegie Medal nel 2012. La sua popolarità – il libro è stato tradotto in 27 lingue – gli ha permesso di iniziare a scrivere a tempo pieno. Ora vive nel Sussex e si gode l'impegno della scrittura. In ogni caso il suo obiettivo è di ricominciare a insegnare nel 2015. “Mi manca la compagnia” racconta “e senza dubbio mi mancano la gioia e la commedia.”

**KRIS THYKIER** (Produttore) è il fondatore della società di produzione cinematografica PeaPie Films, di base a Londra. Prima di produrre “*Trash*”, Thykier ha prodotto “*One Chance*” per The Weinstein Company, un film diretto da David Frankel e con la partecipazione di James Corden, oltre al film della Working Title “*I Give It A Year*”, la commedia di Dan Mazer con Rose Byrne, Anna Faris, Rafe Spall e Simon Baker. Fra le altre esperienze vanno inclusi “*W.E. - Edward e Wallis*”, scritto e diretto da Madonna e “*Ill Manors*”, scritto e diretto da Ben Drew, anche conosciuto come Plan B.

Prima di aprire PeaPie, Thykier è stato in società con Matthew Vaughn nella MARV Films. Nel periodo alla MARV, la coppia ha prodotto “*Il Debito - The Debt*”, un thriller psicologico di spionaggio diretto da John Madden, con Helen Mirren, Tom Wilkinson, Sam Worthington e Jessica Chastain, oltre al film di Daniel Barber “*Harry Brown*” con Sir Michael Caine ed Emily Mortimer, e i due film scritti e diretti da Vaughn: “*Kick-Ass*”, basato sul fumetto di Mark Millar (*Wanted*), con Nicholas Cage, Mark Strong ed Aaron Johnson e “*Stardust*”, una favola epica con Michelle Pfeiffer, Robert De Niro e Charlie Cox. I film hanno guadagnato oltre 300 milioni di dollari ai botteghini di tutto il mondo.

**TIM BEVAN ed ERIC FELLNER (Producers)** guidano la Working Title Films dal 1992, arrivando a renderla una delle più importanti società di produzione di tutto il mondo.

Fondata nel 1983, Working Title ha prodotto più di 100 film, che hanno guadagnato di sei miliardi di dollari in tutto il mondo. I loro film hanno vinto 10 Premi Oscar® (per Tom Hooper in

“*Les Misérables*”, per il film di Joe Wright “*Anna Karenina*”, “*Dead Man Walking – Condannato a Morte*” di Tim Robbins, “*Fargo*” di Joel ed Ethan Coen, “*Elizabeth*” ed “*Elizabeth: The Golden Age*” di Shekhar Kapur e il film di Joe Wright “*Espiazione - Atonement*”) e 36 Premi BAFTA come altri numerosi e prestigiosi premi ai Festival del Cinema di Cannes e Berlino.

Bevan e Fellner hanno avuto l'onore di essere insigniti con il David O. Selznick Achievement Award della Producers Guild of America nella Produzione Cinematografica, il più grande riconoscimento per un produttore. Sono stati anche premiati con due dei più importanti premi nel panorama cinematografico britannico: il Michael Balcon Award per il loro contributo al cinema britannico, consegnato all'Orange British Academy Film [BAFTA] Awards, e l'Alexander Walker Film Award ottenuto agli Evening Standard British Film Awards. Sono stati entrambi nominati Cavalieri dell'Ordine dell'Impero Britannico.

Working Title ha creato delle collaborazioni creative di successo con autori come i fratelli Coen Brothers, Richard Curtis, Stephen Daldry, Paul Greengrass, Edgar Wright, Tom Hooper e Joe Wright e con attori come Rowan Atkinson, Cate Blanchett, Colin Firth, Hugh Grant, Keira Knightley, Saoirse Ronan, Gary Oldman, Eddie Redmayne, Sacha Baron Cohen e Emma Thompson, fra gli altri.

Fra i successi, commerciali e di critica, della società sono inclusi “*The Interpreter*”, “*About a Boy – Un ragazzo*”, “*Notting Hill*”, “*Elizabeth*”, “*Fargo*”, “*Dead Man Walking – Condannato a Morte*”, “*Mr. Bean – L'Ultima Catastrofe - Bean*”, “*Alta Fedeltà - High Fidelity*”, “*Johnny English*”, “*Billy Elliot*”, “*Quattro Matrimoni e Un Funerale - Four Weddings and a Funeral*”, “*Il Diario di Bridget Jones - Bridget Jones's Diary*”, “*Che Pasticcio, Bridget Jones - Bridget Jones: The Edge of Reason*”, “*Fratello, Dove Sei? - O Brother, Where Art Thou?*”, “*Love Actually – L'Amore Davvero*”, “*L'Alba dei Morti Viventi - Shaun of the Dead*”, “*Orgoglio e Pregiudizio - Pride & Prejudice*”, “*Nanny McPhee – Tata Mathilda*”, “*United 93*”, “*Mr. Bean's Holiday*”, “*Hot Fuzz*”, “*Elizabeth: The Golden Age*”, “*Burn After Reading – A Prova di Spia*”, “*Frost/Nixon . Il Duello*”, “*Espiazione - Atonement*”, “*Senna*”, “*La Talpa - Tinker Tailor Soldier Spy*”, “*Contraband*” e più recentemente “*Anna Karenina*”, “*Les Misérables*” e “*I Due Volti di Gennaio - Two Faces of January*”.

Fra i progetti in arrivo ci sarà il film di James Marsh “*La Teoria del Tutto - The Theory of Everything*”, con Eddie Redmayne e Emily Watson, il film di Baltasar Kormákur “*Everest*” con Jake Gyllenhaal e Josh Brolin, “*L'Ultima Leggenda – Bike*” di Stephen Frears, con Lee Pace, Ben Foster e Dustin Hoffman, “*We Are Your Friends*” di Max Joseph, con Zac Efron, Emily

Ratajkowski e Shiloh Fernandez, il film di Brian Helgeland *“Legend”*, con Tom Hardy, Emily Browning e Christopher Eccleston, e il film di Louis Leterrier *“Grimby”* con Sacha Baron Cohen, Rebel Wilson, Isla Fisher e Mark Strong.

**BEL BERLINCK**, Fernando Meirelles, Andrea Barata Ribeiro e Paulo Morelli hanno curato e rafforzato la divisione cinema e TV della O2 Filmes, dopo molti anni passati a lavorare sulla pubblicità commerciale. Da allora, Berlinck ha prodotto i film *“Maids - Domésticas”* *“Up Against Them All – Contra Todas”*, *“Viva Voz”*, *“Antonia,”* *“Not by Chance – Nao por Acaso”* *“The Pope’s Toilet – Al Bano del Papa”* *“City of Men – Cidade dos Homens”* *“Blindness - Cecità”* *“Adrift – A deriva”*, *“José e Pilar - José and Pilar”* e il pluripremiato successo di *“City of God”*. Fra i suoi ultimi lavori c'è il film di Toniko Melo *“VIPs”*, *“Xingu”* di Cao Hamburger, ispirato ai racconti dei fratelli Villas Boas, e il film di Luciano Moura *“Father's Chair - A Busca”*, con Wagner Moura e Lima Duarte, distribuito nel 2013.

Per la televisione, si è occupata della produzione dei progetti *“Cidade dos Homens”*, *“Antonia”* e *“Som e Fúria”* (adattamento della serie comica canadese *“Slings and Arrows”*), tutti per il canale Rede Globo. Ha anche prodotto *“Filhos do Carnaval”* per HBO, che è stato nominato per un International Emmy Award, nella categoria Miglior Serie, e più recentemente, *“Destino: São Paulo”* e *“Destino: Rio de Janeiro”* diretto da Fábio Mendonça e Alex Gabassi. Il progetto ha ottenuto buone recensioni sul canale ed è in progetto di realizzare una terza stagione dal titolo *“Destino: Salvador”* sulla gente che è migrata verso Bahia. Fra i suoi ultimi progetti c'è anche *“Contos de Edgar”* per FOX channel, *“Beleza S.A.”* per GNT e *“A Mulher do Prefeito”* per Globo.

Nel 2014 si è occupata della produzione di molteplici progetti. Attualmente sta guidando il progetto della serie TV *“A Vaga”* (HBO) e *“Lili, a Ex”* (GNT). Il film *“Reveillon”* (con Luana Piovani e Marcos Palmeira) è in post-produzione, e *“Zoom”* è in pre-produzione, diretto da Pedro Morelli con le interpretazioni di Gael Garcia Bernal e Mariana Ximenes.

Il suo ultimo progetto da produttrice è *“Marighella”* e sarà diretto da Wagner Moura.

**ANDREA BARATA RIBEIRO** ha creato O2 Filmes con i soci Fernando Meirelles e Paulo Morelli, ed è stata inserita da Variety come una delle cinque produttrici più influenti nel mondo. Ha cominciato la sua carriera in 1984, iniziando a occuparsi del casting per la produzione di alcuni

spot. Nel 1985, ha iniziato a lavorare nella divisione radio e tv dell'agenzia pubblicitaria Futura Comunicação. Nel 1986, è stata assunta per gestire il customer service della società Olhar Eletrônico, un'azienda di produzione indipendente. Nel 1991, ha aperto O2 Filmes prendendo la posizione di direttrice operativa fino al 1996, coinvolta direttamente su più di 4.000 spot pubblicitari pensati per la TV. Nel 1998, ha aperto la divisione cinematografica della O2 Filmes. Nello stesso anno è stata eletta presidente dell'APRO – Associação Brasileira de Empresas Produtores de Obras Audiovisuais Publicitárias (Associazione Brasiliana dei Produttori Audiovisivi).

Andrea ha guidato la produzione di molti film, come *“City of God”*, *“Not by Chance – Nao por Acaso”*, *“City of Men – Cidade dos Homens”*, *“Maids – Domésticas”*, *“Up Against Them All – Contra Todas”*, *“Viva Voz”*, *“Antonia”*, *“Blindness – Cecità”*, *“The Pope’s Toilet – Al Bano del Papa”*, *“Adrift – A deriva”*, *“Xingu”* e *“Father’s Chair – A Busca”*. Tutti i suoi film hanno raccolto innumerevoli premi e riconoscimenti, incluse cinque nominations al Premio Oscar®.

Per la televisione, si è occupata della produzione dei progetti *“Cidade dos Homens”*, *“Antonia”* e *“Som e Fúria”* (adattamento della serie comica canadese *“Slings and Arrows”*), tutti per il canale Rede Globo. Ha anche prodotto *“Filhos do Carnaval”* per HBO, che è stato nominato per un International Emmy Award, nella categoria Miglior Serie, e più recentemente, *“Destino: São Paulo”* e *“Destino: Rio de Janeiro”* diretto da Fábio Mendonça e Alex Gabassi. Il progetto ha ottenuto buone recensioni sul canale ed è in progetto di realizzare una terza stagione dal titolo *“Destino: Salvador”* sulla gente che è migrata verso Bahia. Fra i suoi ultimi progetti c'è anche *“Contos de Edgar”* per FOX channel, *“Beleza S.A.”* per GNT e *“A Mulher do Prefeito”* per Globo.

Nel 2014 si è occupata della produzione di molteplici progetti. Attualmente sta guidando il progetto della serie TV *“A Vaga”* (HBO) e *“Lili, a Ex”* (GNT). Il film *“Reveillon”* (con Luana Piovani e Marcos Palmeira) è in post-produzione, e *“Zoom”* è in pre-produzione, diretto da Pedro Morelli con le interpretazioni di Gael Garcia Bernal e Mariana Ximenes.

Il suo ultimo progetto da produttrice è *“Marighella”* e sarà diretto da Wagner Moura.

**FERNANDO MEIRELLES** (Produttore Esecutivo) è un architetto che ha abbandonato quel percorso per iniziare a dirigere spettacoli per la televisione negli anni '80, spot commerciali negli anni '90 e film per il cinema nel ventunesimo secolo. Il suo terzo lungometraggio, *“City of God”*, è stato visto da più di 3 milioni di spettatori in Brasile, arrivando a essere il film campione di

incassi nel 2002. In altri paesi, il film è stato distribuito da Miramax e ha ottenuto una nomination ai Golden Globe per Miglior Film in Lingua Straniera e 4 nomination ai Premi Oscar® incluso una per Miglior Regista.

In 2004, ha prodotto il film di Roberto Berliner *“Up Against Them All – Contra Todas”*, vincitore del Premio per il Miglior Film al Rio de Janeiro Movie Festival, oltre ad altri due film, *“City of Men - Cidade dos Homens”* di Paulo Morelli e *“Not by Chance - Nao por Acaso”* di Philippe Barcinski. Nel 2005 ha girato il film *“The Constant Gardener – La Cospirazione”*, con Ralph Fiennes e Rachel Weisz, che è stato presentato al Festival del Cinema di Venezia e ha permesso a Rachel Weisz di vincere un Premio Oscar® per Miglior Attrice non Protagonista.

Nel 2008, Meirelles ha girato *“Blindness - Cecità”*, una coproduzione fra Brasile, Canada e Giappone, basata su un racconto di José Saramago. Il film è stato selezionato in concorso, oltre che ad aver aperto, il Festival di Cannes. Nel 2012, ha diretto *“Passioni e Desideri - 360”*, con Anthony Hopkins, Jude Law e Rachel Weisz. Nel 2014 è stato impegnato nelle riprese del suo prossimo film in Europa: *“Nemesis”*, la biografia del tycoon greco Aristotle Onassis. Nel frattempo, Meirelles ha continuato a occuparsi della produzione di due film: *“Exodus”* e *“Zoom”*.

**ADRIANO GOLDMAN** (Direttore della Fotografia) è un direttore della fotografia originario di São Paulo. Fra i suoi lavori più recenti ci sono il film di John Wells *“I segreti di Osage County - August: Osage County”*, con Meryl Streep e Julia Roberts, e *“Closed Circuit”* con Eric Bana e Rebecca Hall, un film diretto da John Crowley. Goldman ha curato la fotografia anche del film di Fernando Meirelles *“Passioni e Desideri - 360”*, con Jude Law, Rachel Weisz ed Anthony Hopkins.

Fra gli altri film su cui è stato impegnato va citato *“Jane Eyre”*, che ha visto il coinvolgimento di Michael Fassbender e Mia Wasikowska, e ha rappresentato la sua seconda collaborazione con il regista Cary Fukunaga. La prima esperienza è stata sul thriller ambientato nell'universo dell'immigrazione *“Sin Nombre”*, che ha permesso a Goldman di ottenere la sua prima nomination agli Independent Spirit Award e l'Excellence in Cinematography Award al Sundance Film Festival del 2009. Goldman ha curato la fotografia anche del film di Tony Goldwyn *“Conviction”*, con Hilary Swank, un'opera che ha riscosso numerose nominations e premi.

Il pluri-premiato Goldman ha iniziato come operatore di macchina per la società del regista/produttore Fernando Meirelles e dopo poco è arrivato a dirigere e firmare la fotografia del suo primo corto, *“Is Renaldo Still Swimming?”*, che ha vinto premi di rilievo come il São Paulo



Fotoptica Video Festival e il Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano a L'Avana, a Cuba.

Nel decennio successivo si è fatto le ossa nel mondo della pubblicità e dei video musicali stringendo una forte sintonia con MTV Brazil, per il quale ha curato la regia del programma acustico *Unplugged*, come anche il concerto dei Sepultura dell'album *Orgasmatron*, che si è tenuto durante gli MTV Video Music Awards. Il talento musicale di Goldman gli ha permesso di cogliere le migliori immagini durante le riprese dei concerti della celebre cantante Marisa Monte, durante il tour *Memories, Chronicles and Declarations of Love*, e di *Kaya N'Gan Daya* per la superstar brasiliana Gilberto Gil. Nel 2002, si è riaffiancato a Meirelles per curare le riprese della prima delle quattro stagioni previste della produzione TV Globo/O2 Filmes “*City of Men Cidade dos Homens*”, basata sul precedente film del regista “*City of God*”. Il travolgente lavoro di Goldman nel seguire le vite di due adolescenti nelle favelas di Rio de Janeiro gli ha portato la vittoria dell'ABC Trophy per Migliore Fotografia di una Serie Televisiva

La squadra si è poi riunita per la versione cinematografica curata da Paulo Morelli nel 2006, che è poi stata distribuita da Miramax ed ha soddisfatto le aspettative di oltre 35 milioni di fedeli spettatori. Il lavoro su luce, colori e atmosfere realizzato da Goldman si è rivelato fondamentale nel creare un'empatia con i protagonisti.

Fra le sue altre esperienze c'è la versione brasiliana della famosa serie canadese “*Slings & Arrows*”, ancora per Fernando Meirelles, e due serie di alto livello realizzate per HBO Latin America: la serie di 13 episodi “*Alice*” e il lavoro di Cao Hamburger “*Sons of Carnival*”, per il quale Goldman ha ottenuto il suo secondo Premio ABC. Fra gli altri film di rilievo possiamo includere “*Romance*” di Guel Arraes, “*Casseta & Planeta: The Cup is Ours*” diretto da Lula Buarque, il film di Bruno Barreto “*Romeo & Juliet Get Married – O Casamento de Romeu e Julieta*”, e quello di Hamburger “*L'Anno in cui i Miei Genitori Andarono in Vacanza - The Year My Parents Went on Vacation*”, che gli ha portato il suo terzo Premio ABC per Migliore Fotografia, in questo caso per un lungometraggio cinematografico.

**ANTONIO PINTO** (Autore delle Musiche) è il compositore di colonne sonore per il cinema che ha curato cinque film di Walter Salles. Questa collaborazione è iniziata nel 1995, quando Antonio ha scritto le musiche per il cortometraggio “*Socorro Nobre*” (anche conosciuto come “*Life Somewhere Else*”) e poi per il film “*Foreign Land – Terra Estrangeira*”, diretto anche dalla sorella, Daniela Thomas. Nel 1998, ha collaborato con Jacques Morelenbaum per la

composizione delle musiche di “*Central do Brasil - Central Station*”, un successo mondiale arrivato a ottenere due nomination ai Premi Oscar®. Antonio è il figlio del famoso disegnatore Ziraldo e ha lavorato al fianco di Ed Cortês per la colonna sonora del film di Fernando Meirelles “*City of God*”. La sua carriera ha raggiunto uno spessore internazionale nel 2004, quando ha curato alcune delle musiche per il lavoro di Michael Mann “*Collateral*” e per il film di Sebastián Cordero “*Chronicles – Cronicas*”, una produzione congiunta fra Messico ed Ecuador. Successivamente è stato nominato per un Golden Globe® per la canzone originale *Despedida*, registrata da Shakira, (che ha anche scritto i testi), per il film di Mike Newell “*L'Amore ai Tempi del Colera - Love in the Time of Cholera*” (2007). Fra le esperienze più recenti c'è la collaborazione con Heitor Dhalia per “*Bald Mountain – Serra Pelada*”, con Andrew Nicol per “*The Host*” e con Asif Kapadia “*Senna*”. Antônio Pinto è socio e amministratore della società Supersônica, e uno dei pochi brasiliani ad essersi specializzato in colonne sonore.

**ELLIOT GRAHAM** (Montatore) ha nel recente passato concluso la sua seconda collaborazione con l'affermato regista Gus van Sant sul film “*L'Amore che Resta - Restless*”, che ha fatto seguito al lavoro nominato al Premio Oscar® per “*Milk*”. Fra gli altri lavori di rilievo c'è il film “*The Amazing Spider-Man 2 – Il Potere di Electro*” del regista Mark Webb, al fianco di Pietro Scalia.

Da montatore, Graham ha collaborato in diverse occasioni con il regista Bryan Singer: ha infatti curato il montaggio dei film blockbuster “*Xmen 2 - X2: X-Men United*” e “*Superman Returns*”, come anche l'episodio pilota della serie di successo “*Dr. House – Medical Division - House M.D.*”. Fra gli altri film montati c'è l'opera di Robert Luketic “*21*”, con Jim Sturgess, e il film di Bill Paxton “*Il Più Bel Gioco della Mia Vita - The Greatest Game Ever Played*”, con Shia LaBeouf.

Nell'agosto 2007, The Hollywood Reporter lo ha inserito nella lista dei tre montatori a cui è stato dedicato lo speciale “Future of Craft”. Graham è laureato in Storia alla New York University e in cinema alla Tisch School of the Arts della New York University.

**TULÉ PEAK** (Scenografo) ha fatto il suo debutto cinematografico nel 1997, sul film di Beto Brant “*Belly Up – Os Matadores*”. Oltre al cinema, ha un portfolio di oltre 1000 spot. Per il cinema, ha curato le scene dei film di Cláudio Torres (*Redentor*) e Andrucha Waddington (*House of*

*Sand – Casa de Areia*). Per il suo lavoro su “*City of God*”, ha vinto un Cinema Brazil Grand Prize per Migliore Scenografia.

È stato nominato per un Cinema Brazil Grand Prize per le scene di “*Tropa de Elite – Gli Squadroni della Morte - Elite Squad*” nel 2007 e per il film di Fernando Meirelles “*Blindness - Cecità*”, uscito nel 2008. Il suo film più recente prima di *Trash* è stato quello di Heitor Dahlia “*Bald Mountain - Serra Pelada*”, che è uscito nel 2013.

**BIA SALGADO** (Costumista) è nata nel 1956, a Rio de Janeiro. Ha iniziato la sua carriera come costumista nel 1988 sul film di Lúcia Murat “*How Nice to See You Alive – Que Bom Te Ver Viva*” e, nell'anno seguente, ha lavorato su quello di Júlio Bressane “*Os Sermões*” con la sorella Inês Salgado, anche lei costumista. Da questa esperienza è nata l'idea di creare *Como Manda O Figurino – Centro de Indumentária e Figurino*, una sorta di atelier completamente dedicato ai costumi di scena per il cinema.

Bia Salgado è stata assistente costumista sul film di Hector Babenco “*Giocando nei campi del Signore - At Play in the Fields of the Lord*” (1990), in quello di John McTiernan “*Mato Grosso - Medicine Man*” (1992), e in quello di Tonino Cervi “*Butterfly*” (1993). Nel 1996, è stata assistente di Rita Murtinho sul film di Hector Babenco “*The Interview*” e nel 1997, ancora come assistente sul film di Luiz Llosa “*Anaconda*”.

Per la televisione ha curato i costumi per il lavoro di Walter Lima Júnior “*Um Crime Nobre - O Filho Predileto*” (2001, prodotto da RAI, Columbia e Rede Globo, e sul film di Cao Hamburger “*Filhos do Carnaval*” (2005, prodotto da HBO).

Fra gli altri recenti crediti ci sono il film di João Daniel Tikhomiroff “*Besouro*”, il film di Daniel Filho *Chico Xavier* e quello di Victor Lopes “*As Aventuras de Agamenon, O Repórter*”.

**CREDITS**

Directed by	STEPHEN DALDRY CHRISTIAN DUURVOORT (Brazil)
First Assistant Directors	RICHARD STYLES ISABEL VALIANTE
Unit Production Manager	WELLINGTON PINGO

Cast In Order of Appearance

Raphael	RICKSON TÉVIS
José Angelo	WAGNER MOURA
Carlos, Policeman	JOSÉ DUMONT
Carlos's Partner	DANIEL ZETTEL
Gardo	EDUARDO LUÍS
Trash Kid No. 1	LUIS FELIPE DA SILVA COSTA
Trash Kid No. 2	GABRIEL DIAS DA COSTA SILVA
Frederico	SELTON MELLO

Antonio Santos	STEPAN NERCESSIAN
Graça	TECA PEREIRA
Olivia	ROONEY MARA
Trash Kid No. 3	LETÍCIA CUNHA CAMARA PEREIRA DE CARVALHO
Trash Kid No. 4	RAFAEL DE BIASE
Julliard	MARTIN SHEEN
Raphael’s Cousin No. 1	ISRAEL GOMES
Raphael’s Cousin No. 2	KAUAN FAUSTINO
Raphael’s Cousin No. 3	ANA CAROLINA FAUSTINO
Raphael’s Cousin No. 4	EWERTON VICTOR DE OLIVEIRA
Dump Community Leader	JONATHAN AZEVEDO “NEGUEBA”
Raphael’s Aunt	CONCEIÇÃO CAMAROTTI
Rato	GABRIEL WEINSTEIN
Turk	JESUITA BARBOSA
Station Boy No. 1	RAMON FRANCISCO
Station Boy No. 2	FELIPPO LESSA
Station Boy No. 3	MOISÉS GOMES
Screaming Lady	MARISTELA GUIMARÃES
Station Guard No. 1	DEIWIS JAMAICA
Station Guard No. 2	MARCOS ANTUNES ALVES PARENTE
Father Michael	CHARLES PARAVENTI
Desk Sargeant	Desk Sargeant
Mr. Sobral	ENRIQUE DIAZ

Thiago	LEANDRO FIRMINO
Santos's Wife	GISELE FRÓES
Marco	ANDRÉ RAMIRO
Clemente	NELSON XAVIER
Businessman No. 1	ULYSSES FERRAZ
Angelina	MAGDALE ALVES
Fridge Truck Man	ADRIANO GARIB
Pia	MARIA EDUARDA LIMA BOTELHO
Frederico's Wife	THIARE MAIA
Frederico's Son No. 1	IGOR COSTA DE OLIVEIRA
Chase Policeman No. 1	ISMAR MARTINS
Chase Policeman No. 2	DUDU FARIAS
Pretty Favela Girl	THAIS BOTELHO
Pretty Favela Girl's Mother	SHIRLEY CRUZ
Chico, The Kombi Driver	JULIO ANDRADE
Favela Community Guy	JÚLIO SILVÉRIO
Christiane Amanpour	HERSELF
Sound Designer & Supervising Sound Editor	GLENN FREEMANTLE
Production Sound Mixer	PAULO RICARDO NUNES
Production Accountant	PATRICIA SILVERSTEIN
Script Editor to Richard Curtis	EMMA FREUD
Script Supervisor	OLIVIA RABACOV
Post Production Supervisor	ANN LYNCH
Post Production Accountant	TARN HARPER

For WORKING TITLE FILMS

Chief Operating Officer	ANGELA MORRISON
Executive In Charge Of Production	MICHELLE WRIGHT
Production Executive	SARAH-JANE ROBINSON
Head Of Legal And Business Affairs	SHEERAZ SHAH
Finance Director	TIM EASTHILL
Development Executive	LIAM FOLEY
Executive Production Co-ordinator	JACK SIDEY
Assistant to Tim Bevan	VICTORIA ENDACOTT
Assistant to Eric Fellner	OLIVIA NEWHOUSE
Projectionist	TONY REID
Associate Producers	MARIEKE SPENCER
	PIP WILLIAMS

For PEAPIE FILMS

Head of Legal & Business Affairs	NATASHA PILBROW
Development Executive	KITTY KALETSKY
Assistant to Kris Thykier	KATY ROSE LAKE

For O2 FILMES

Executive Business Affairs	DIANE MAIA
Financial Affairs	MORENA KOTI
	ROGÉRIO JACYNTHO
Line Production Assistants	ANATALIA LYRIO
	RAFAELLA GIANNINI
Financial Controller	MIRI BALEN
Assistant Accountants	ANDRÉ RAIOL
	JANAINA MELIANTE
	HEL SAMBO
	FABÍOLA "FILÓ" CAETANO
	LUISA PAES
Accountant's Assistants	KATIA DE FATIMA DA SILVA

Release Co-ordinator	JAIR DONADONI
Financial Co-ordinator	SIMONE CARDOZO
Production Co-ordinators	JULIANA RENZI
	GUSTAVO SANTOS
	MAÍRA FERRAZ
	MARIANA RESTANI
	MARINA PEREIRA
	ESLI LEAL DA CRUZ
	CÉLIA REGINA FERREIRA
	MARCELO PIRES
Studio Co-ordinator	SR FIGUEROA
Clearances Co-ordinator	CAROL ALCKMIN
Commercial Production	TERESA DE PAULA MACHADO
Production Secretaries	ÍCARO PEGLER
	GABRIEL OLIVEIRA
	GABRIELA BOERI
Production Intern	
Runners	ALEXANDRE FIORE
	ARTHUR QUEIROZ
	DIMITRI AIELLO
	FILIPPO CAPUZZI LAPIETRA
	GUSTAVO LUCAS DA CRUZ E
	SILVA
	HENRIQUE PIRES FILHO
	RAFAEL LUQUES DE CUNTO
	RHUAN ALECSANDER BRENES
	SATÍRIO
	TIAGO SBRAGIA
	VANESSA GIL
Production Co-ordinator	CRISTIANE FAÇANHA
Set Manager	PAULO COSTA
First Production Assistant	RENATA AMARAL
Transport Co-ordinator	RENATO PIMENTEL
Second Production Assistants	JULIA CUNHA
	SABRINA PEIXOTO
	DIEGO KENGEN
Production Trainees	LARISSA VALDÍVIA
	CARLOS VAZ
	ROSE READ
Set Runners	SEU JORGE
	ANA MARIA
	ALVES
	EDSON COSTA
	NANDO COSTA
	ELLEN SANTOS
	FABINH
Lead Men	MÁRCIO RIBAS
	SEVERO SANTOS



Lead Man Assistant	GAUCHO
Trainee	JÓ NEGÃO
Courier	SANDRO
Brazilian Script Consultant	FELIPE BRAGA
Second Assistant Directors	AMANDA LETÍCIA PIO
	ROBERTA MAIA
Third Assistant Director	ANDRÉ CHAVES
Additional Second Assistant Director	MARC AYMONIN
Assistant Director Trainee	JULIA ANQUIER
Script Supervisor Trainee	ALEX KO
Personal Assistant	HELENA DE CASTRO
Talent Personal Assistants	BIANCA CURY
	TERESA DE PAULA MACHADO
Location Managers	EMÍLIO BELLEZIA
	ROB DARWIN
Camera/Steadicam Operator	FABRÍCIO TADEU
First Assistant ‘A’ Camera	EDUARDO DUQUE (PIMENTA)
First Assistant ‘B’ Camera	JOAQUIM TORRES
Second Assistant ‘A’ Camera	ANDRÉ KELLER
Second Assistant ‘B’ Camera	NICOLAU SALDANHA
Playback ‘A’ Camera	SIMONE DREHMER
Playback ‘B’ Camera	LINCOLN SANTOS
Gaffer	MARCEIO OLIVEIRA
Electricians	MAURILIO AQUINO JUNIOR
	ALEXANDRE VAZ
Best Boys	CLONE
	GAMBIS
	GILSON CARLOS
	RAPHAEL SANTANA
	HIGOR
	UOLI
Lead Best Boy	MARCELO TIGRÃO
	BRUNO HOMEM
	MATHEUS PINTO
Key Grip	GUZULINHA
Grips	MARCOS DIOGENES
	THIAGO PEREIRA
Best Boy Grips	JULIANO ARAÚJO
	WAGNER GUILHERME
	LOPES DE OLIVEIRA
Lead Grips	REINALDO CABEÇA
	WILLIAM “DRENGUE”
	JOABE
	BOLINHA
	WALLACE
Lead Best Boy	WALDIR SANTOS
Crane Technician	JOÃO BENEDITO LOURENÇO
Crane Assistant	JEFFERSON ROMANO MARINHO

Boom Operators	AL-TYR
Sound Mixer Assistants	VAMPIRO
Art Director	NUNO CARDOSO
Assistant Production Designer	LAURA ZIMMERMANN
Art Department Co-ordinator	PEDRO EQUI
Art Department Co-ordinator Assistant	EMÍLIA MERHY
Set Designer Assistants	NENA ALVARENGA
Set Dressers	ISA AVELLAR
Graphic Designer	PAULA COELHO MARQUES
Art Department Runners	LELÉ MIRANDA
Art Department Trainee	LUIZA HAKME
Prop Master	ALINE LEITE
Prop Assistants	RENATA MARTINS
Construction Manager	EMERSON DOMINICI
Set Painters	EMERSON EDUARDO
Associate Editor & First Assistant Editor	MÁRCIO BOLA
Creative Assistant Editor	ZECA PAULÃO
Additional First Assistant Editor	ZEQUINHA DA SAIBEIRA
Editorial Trainee	MAITÊ TARDELLY
Additional Assistant Editor	DEJAIR
Assistant Editor, O2 Filmes	GUILHERME ALVARENGA
Post Production Co-ordinator	WAGNER
Post Production Co-ordinator for O2 Filmes	WENDEL DOS SANTOS DE
Assistant Post Production Accountant	OLIVEIRA
Casting Audition Editor / Dailies Subtitling	NANDO
Dailies Subtitling	MIGUEL BASILIO
First Wardrobe Assistants	ALISON LUCY CARTER
Wardrobe Set Supervisor	SAMANTHA BROCKHAUSEN
Additional Wardrobe	HERRMANN
Second Wardrobe Assistant	TANIA GODING
Third Wardrobe Assistant	ELLIOT BARRETT
Dressers	MARTIN CORBETT
	JOANA REIS
	FAYE MORGAN
	ANA CLÁUDIA STREVA
	POLLY WILBY
	PJ MAIA
	MARIANA DE MACEDO MIRANDA
	RAFAEL GASTALDONI
	PAULO BARBOSA
	RÔ NASCIMENTO
	ÍRIS HORTA LEMOS
	PILAR SALGADO
	DENISE TUPYNAMBÁ
	CARLA BASSOLI
	EGAS RAMOS
	SIMONE TOTTI
	MÁRCIO DA SILVA AVELINO

Seamstresses	MARINICE ALCÂNTARA ALEX BRASIL RITA DE CASSIA ALVES DE OLIVEIRA
Breakdown Artists	HIDERALDO PENICHE ILMA FERREIRA
Wardrobe Trainees	LUNA FREITAS CÍNTIA ROSA
Daily Dresser	DEIVID
Prosthetics Make-up Effects	MARTIN MACIAS TRUJILLO
Make-up Assistant	MARIAH DE FREITAS
Hairstylist	JOSI RODRIGUES
Daily Make-up Assistants	MARCELO GOMES TEREZA CRISTINA ANA PAULA SOARES
Special Effects Supervisor	MARTÃO
Special Effects Assistants	FERNANDO R. G. SALDANHA CARLOS EDUARDO MARTINS CLODOALDO FRANCISCO NORBERTO JEFFERSON KLIMKE MARINA MEDEIROS
Acting Coach	LENICE COELHO
Background Casting Director	LETÍCIA NAVEIRA
Casting Assistant	GABRIEL MAYER
Background Casting Assistants	MONIQUE LABOISSIERE PEDRO ANDRADE
Apprentice Acting Coach	MÁRCIO FERREIRA
English Coach / Set Translator	ANNA PAULA MEIRELLES DE AZEVEDO
Tutor	MARCIO CALDAS
Stunt Co-ordinator	DANI HU
Stunt Wrangler	MARCELINTON LIMA
Parkour Coach	DAVI MARTINS
Stunt Performers	WILLIAM CALDAS ADRIANO CARVALHO MAX FREITAS WAGNER NEM EDAU MOTO GLAUCIO PENEDO MARCELINTON DE S. LIMA ADRIANO TATU ANTONIO NETO DENIS SAUERQ SANDRO GEORGEOS GODINHO
Stunt Reference Research	STEFANO CAPUZZI LAPIETRA
Publicist	AGÊNCIA FEBRE

Stills Photographers	DAN BEHR
	GUI MAIA
Behind the Scenes Footage	RICARDO CLAPER
	JOÃO LINHARES
Unit Nurse	SUELEN
Safety & Security Supervisor	ELCIO HANSEM
Animal Wrangler	CARLOS FRANÇA
Picture Vehicle Wrangler	THIAGO MARQUES
Firearms Wrangler	FARJALLA
Researchers	JOE ROBERTSON
	JOE MURPHY

#### Second Unit

Second Unit Director	RODRIGO MEIRELLES
Cinematography	FLÁVIO ZANGRANDI
	RODRIGO CARVALHO
First Assistant Director	ALICE GOMEZ
Second Assistant Directors	CECÍLIA CARVALHAL
	NATÁLIA SOUTTO
	MARINA ERLANGER
Script Supervisor	CARMEM LEVY
Second Unit Manager	JOANA ARAÚJO
Second Unit Manager Assistant	NÍVEA SAMPAIO
Set Manager	BRUNO FREITAS
Set Assistants	RAFAEL SANTANA “MEXICANO”
Set Runners	BETO LIMA
	DIEGO
First Assistant Camera	PEDRO SERRÃO
	ZÉ LIMONGI
Second Assistant Camera	BIA MAURO
	JULINHO FINIZOLA
Playback	MARCELLA ALVES
	CLARA TRÉVIA
Loaders	RAMON
	VLAD MANCARO
	TATIANA DUARTE
	RODRIGO TORRES
Key Grip	EDGAR MUGICA
Grip Assistants	ANDRÉ LUIZ
	EDGAR JR
Additional Key Grips	VODU
	EDU MOURÃO
Additional Grip Assistants	BAHIA
	MAGRÃO
	ARLEY
	GERMANO WEISS
Sound Mixer	VAMPIRO

Additional Sound Mixers	ZEZÉ D'ALICE
Boom Operators	AL'TYR
Sound Mixer Assistant	MARCELO LESSA
Storyboard Artist	BITO CAVALCANTE
Set Dressers	DANIELLA BARCELLOS
Prop Assistants	RODRIGO LEÃO
	JOANA ESCOBAR
	PALOMA BUQUER
	ANDRÉ GILZ
	ALEX
Costume Assistant	DANIEL MARINHO
Costume Dressers	YANNA BELLO
Additional Costume Dressers	LUCIANO “CHUCK”
	REGINA
	MARCINHO AZELINO
	OLÍVIO FERRAZ
Make-up Artists	SANDRO VALÉRIO
	MARCELO
Make-up Assistant	CLAUDIO DUARTE
Gaffers	ALLAN PAULO
	LUIZ XEREM
Gaffer Assistants	DANDE
	HELINHO XEREM
	JAPA
	STUART
	DININHO
	MINI BRUT
Visual Effects by	NVIZIBLE
Visual Effects Supervisor	ADAM ROWLAND
Visual Effects Producer	LISA KELLY
CG Artists	SAM CHURCHILL
	WAYDE DUNCAN-SMITH
	ZACH DU TOIT
Digital Compositors	SANDRA CHOCHOLSKA
	GAVIN DIGBY
	GRAEME EGLIN
	VICTORIA FARLEY
	MATT KASMIR
	LIAM LAVERY
	PATRICK McCULLAGH
	CHRIS SCOTT
	MICHAEL SHAW
	WILLIAM G WRIGHT
VFX Editor	TOM BALOGH
Technical Support	BEN GRIMES          ANDREW
	KINGSTON
	STEVE MADSEN
	CHINTAN PARMAR

Executive Producers

NIC HATCH  
KRISTOPHER WRIGHT  
COMPANY 3

Digital Intermediate by  
CO3 Executive Producer & Colourist  
Additional Colourist  
DI Producers

STEFAN SONNENFELD  
GREGORY FISHER  
CHERYL GOODBODY  
JONATHAN COLLARD  
CHRIS PREJZA

Assistant DI Producer  
Digital Conform

KIRA FITZPATRICK  
JUSTIN TILLET  
HERBERT BUTLER  
RUSSELL WHITE

DI Colour Assistants

AURORA SHANNON  
LAURA PAVONE

Digital Film Bureau

FIORENZA BAGNARIOL  
TIMOTHY P. JONES  
GORDON PRATT

Digital Imaging Technician  
Data Wrangler  
DI Technologist  
Head of Production  
Titles & Graphics  
Supervising Dialogue Editor  
ADR Editors

FRED HUDSON  
DAN HELME  
JOACHIM ZELL  
CLAIRE McGRANE  
MATT CURTIS  
NINA HARTSTONE  
EMILIE O'CONNOR

Re-Recording Mixers

PAULA ANHESINI  
BRENDAN NICHOLSON  
ADAM SCRIVENER

Sound Design Editor  
Sound Effects Editors

TOM SAYERS  
MARK HESLOP  
EILAM HOFFMAN  
DANNY FREEMANTLE  
DILLON BENNETT

Additional Re-Recording Mixers  
Assistant Sound Editor  
Assistant Re-recording Mixer  
Foley Mixer  
Foley Editor  
Foley Artist  
Assistant Foley Mixer  
ADR Mixers

NIV ADIRI  
NICHOLAS FREEMANTLE  
TIM SIDDALL  
GLEN GATHARD  
PETER HANSOM  
ANDREA KING  
JEMMA RILEY  
ANDRÉ DIAS  
JOHN McDANIEL  
GUILHERME MARINHO

Legal Services

FLÁVIO TÉBI  
CHERTO E CARVALHAES  
ADVOGADOS  
CESNIK, QUINTINO & SALINAS  
ADVOGADOS

Insurance Services

AON/ALBERT G. RUBEN

Insurance Broker	INSURANCE SERVICES, INC. CHUBB SEGUROS AFFINITE CORRETORA DE SEGUROS
Accounting Services	MAIO AUDITORIA E CONTABILIDADE
Caterers	ASCA ATELIER DO SABOR LUZ CAMERA AÇÃO SET FOOD
Camera Equipment	JKL
Camera Vehicles	BARCELONA FILMES
Grip Equipment	GRIP SUPPORT
Lighting Equipment	LOCALL
Generator	RONDINELLI
Crane & Lighting Equipment	NAYMAR
Tracks	WN EQUIPAMENTOS CINEMATOGRAFICOS SUPERACÃO DUBLÊS
Stunts	WHITE GORILLA TEAM / SNOWFLAKE EQUIPMENT & TECHNOLOGY
Digital Lab and Dailies	TALENTO ANIMAL EQUIPE FX
Animals	LIL & KATE LONDON LTD
Special Effects	BCD TRAVEL
Accommodation Booking Agent	PLANTEL
Travel Agents	STUDIO VIAGENS
Editing Equipment & Support	HIREWORKS
Sound Design	SOUND 24
Re-recorded at	PINEWOOD STUDIOS
Dolby Sound Consultant	JAMES SHANNON
EPK	SPECIAL TREATS PRODUCTIONS
Post Production Script	DELUXE MEDIA
Music Consultant	KIRSTEN LANE, RIGHT MUSIC LTD
Supervising Music Editor	ROBERT HOUSTON
Temp Music Editors	JOHN WARHURST ROBIN WHITTAKER
Additional Music & Music Programming	DUDU ARAM
Assistants to Antonio Pinto	LUIZ VANZATO DENIS MOTTA
Studio Assistant	PATRICK DANTAS
Orchestration Beto Paciello	ANTONIO PINTO LUIZ VANZATO DUDU ARAM
Executive Music Producer	MARILIA K FRANCO
Recorded at	SUPERSONICA
Guitar, Acoustic Guitar, Bass, Drums,	ANTONIO PINTO

Percussion, Keyboards, Programming, Cuatro,  
Instrument Designer

Electric Guitar, Acoustic Guitar, Bass, Drums,  
Percussions, Keyboards, Programming,  
Instrument Designer

Voice & Programming

Guitar

Violin I

Violin II

Cello

Viola

Violin

Acc. Guitar

Flugel Horn

Vocals

Programming

“Rap Da Felicidade”

(Julinho Rasta, Katia)

Performed by MC Cidinho e Doca

Courtesy of Link Records

“Atoladinha (Enterradinha)”

(Bola de Fogo, MC Sandrinho)

Performed by Bola de Fogo e as Foguentas

Courtesy of Link Records

“Dying Soul”

From the Motion Picture “The Host”

Written and Performed by Antonio Pinto

Courtesy Atlantic Composers Limited

Administrated by Copyright Administration

Services Limited

“O Berço”

(Bruno Borges Chelles, Luan Gohn Moraes)

Performed by 3030

DUDU ARAM

DENIS MOTA

LUIZ VANZATO

BETINA STEGMANN

NELSON RIOS

BOB SUETHOLZ

MARCELO JAFFÉ

RICARDO HERZ

EDSON GUIDETTI

NAHOR GOMES

TATIANA PARRA

MC NEGO BLUE

KASSIANO NOSSA

“Babylon by Gus”

(Black Alien, Alexandre Basa)

Performed by Black Alien

Courtesy of Deck

“Prelude Act I” from “La Traviata”

(Guiseppe Verdi)

Performed by Bonn Classical

Philharmonic Conducted by Heribert  
Beissel

Courtesy of X5 Music Group

“A Minha Menina”

(Jorge Ben)

Produced and arranged by Claudio

Passavanti

Performed by Sunlightsquare

Courtesy of Sunlightsquare Records

Ltd

“Baianá”

(Maria Do Carmo Barbosa de Melo,

André Hosoi, André Venegas, Bruno

Buarque, Dani Zulu, Fernando Barba,

Flávia Maia, Giba Alves, João Simão,

Lu Horta, Mairah Rocha, Marcelo

Pretto, Maurício Maas, Renato Epstein)

Performed by Barbatuques

Courtesy of MCD by arrangement with

RipTide Music Group



“Pe Na Estrada”  
(Claudio Passavanti)  
Performed by Sunlightsquare  
Courtesy of Sunlightsquare Records Ltd

“Lado B Lado A”  
(Marcelo De Campos Lobato, Lauro  
Jose De Farias, Alexandre Monte De  
Menezes, Marcelo Falcao Custodio,  
Marcelo Fontes Do Nascimento  
Santana)  
Performed by O Rappa  
Courtesy of Warner Music UK Ltd

“Guerilla”  
(Maxine Ashley, Pharrell Williams, Caroline  
Pierotto)  
Performed by Maxine Ashley & Pharrell  
Williams  
Courtesy of i am OTHER  
Entertainment/Outsiders Recorded Music  
Limited  
Under licence from Universal Music  
Operations Lt

“Baianá”  
(Maria Do Carmo Barbosa de Melo,  
André Hosoi, André Venegas, Bruno  
Buarque, Dani Zulu, Fernando Barba,  
Flávia Maia, Giba Alves, João Simão,  
Lu Horta, Mairah Rocha, Marcelo  
Pretto, Maurício Maas, Renato Epstein)  
Performed by Barbatuques  
Courtesy of MCD by arrangement with  
RipTide Music Group

“Boa Tarde Povo”  
(Maria Do Carmo Barbosa de Melo)  
Performed by Antonio Pinto

Archive Research

Archive Footage Courtesy of

Supported by

SAM DWYER  
CHRISTINA FALK  
GORDON KING  
JULIAN MARSZALEK  
AGE ÊNCIA O GLOBO, GETTY  
IMAGES, ITN SOURCE / REUTERS  
FERDIANDO SCIANNA / MAGNUM  
PHOTOS  
SNK PLAYMORE CORPORATION  
NINTENDO UK  
Governo do Estado do Rio de Janeiro  
Secretaria de Segurança Pública do Rio  
de Janeiro  
Secretaria de Estado de Cultura do Rio  
de Janeiro  
Secretaria Estadual de Educação do Rio  
de Janeiro  
Secretaria de Estado de Administração  
Penitenciária - SEAP  
Secretaria de Estado do Ambiente do  
Rio de Janeiro - SEA  
Subsecretaria de Administração  
Prisional

With Thanks To

Instituto Estadual do Ambiente do Rio  
de Janeiro - INEA  
COMLURB - Companhia Municipal de  
Limpeza Urbana (do Município do Rio  
de Janeiro)  
Copacabana Palace  
Escola de Circo  
Estação Central do Brasil  
Hebraica Sociedade Cultural Esportiva  
e Recreativa  
Instituto Doe Seu Lixo  
Laboratório Osler  
Lavanderia Stone  
Nextel  
Sacaria Ouro Branco  
Supervia  
Tornibras  
Júlio César C. Santos (Diretor de  
Serviços Especiais e Ambientais)  
Cassandra Carias  
Rogerio Fasano  
Paula Bezerra de Mello  
Georgina Brandolini  
Nanko van Buuren  
Philip Veldhuis  
Mark Zammit  
Johnny Han  
18º Batalhão de Policia Militar do Rio  
de Janeiro  
Coronel Tene. Coronel Washington  
Major Ivan Blaz  
Capitão Adriano  
Rodrigo Pimentel  
Adriana Rattes  
Igreja Nossa Senhora da Salette  
Granja do Xôco  
Lar Frei Luis  
Maria Continentino Giordano  
Yara Moraes  
Auricélia, Soró e Paula da Tavares  
Bastos  
João do Catumbi  
Toninho do Presídio em Neves  
Cantão Costume thanks Added per 02  
Filmes  
Agil Comunicações(Chekelist, Folik)  
CMF- Como Manda o Figurino  
Acervo da Rô

All Star  
Ah! Contato Assessoria  
Antônio Bernardo  
ONG Para Todos  
Gonzaga  
Escola de Surf do Bocão  
Ana Basbaum  
Marcio Mothe

Filmed on location in Rio de Janeiro

This film was shot with support from Filme Rio - Film Commission

This film has been produced with Brazilian public funds, operated or managed by the  
Brazilian Film Agency – ANCINE, via Brazilian Federal Law No. 8,685 of 1993

Co-Producer Ralph Tuebben

A United Kingdom/Brazil/Germany co-production

Dolby Digital in selected theatres

© 2014 Favela Films/ O2 Produções Artísticas E Cinematográficas/Universal Pictures  
Productions GmbH/Universal Studios International B.V.

Animated Universal Studios Logo © 2013 Universal Studios

Favela Films/O2 Produções Artísticas E Cinematográficas/Universal Pictures  
Productions GmbH/Universal Studios International B.V. is the author of this motion  
picture for purposes of the Berne Convention and all national laws giving effect thereto.

**THIS MOTION PICTURE IS PROTECTED UNDER THE LAWS OF THE UNITED  
STATES AND OTHER COUNTRIES. UNAUTHORIZED DUPLICATION,  
DISTRIBUTION OR EXHIBITION MAY RESULT IN CIVIL LIABILITY AND  
CRIMINAL PROSECUTION.**